Objekttyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **89 (1971)**

Heft 68

PDF erstellt am: **13.09.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

http://www.e-periodica.ch

Schweizerisches Handelsamtsblatt
Feuille officielle suisse du commerce
Foglio ufficiale svizzero di commercio

Bern, Dienstag 23. März 1971
Berne, mardi 23 mars 1971

675

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen
Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fête exceptés

89. Jahrgang
89e année

Nº 68

Redaktion und Administration: Effingerstr. 3, 3000 Bern. ✆ (031) 61 20 00 (Eidg. Amt für das Handelsregister ✆ [031] 61 26 40) – Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Preise: Schweiz: Kalenderjahr Fr. 30.50, halbjährlich Fr. 18.50. Ausland: jährlich Fr. 40.–. Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto) – Annoncenregie: Publicitas AG – Insertionstarif: 28 Rp. (Ausland 33 Rp.) die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum.

Rédaction et administration: Effingerstr. 3, 3000 Berne. ✆ (031) 61 20 00 (Office féd. du registre du commerce ✆ [031] 61 26 40) – En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix: Suisse: année civ. 30 fr. 50; un semestre 18 fr. 50; étranger 40 fr. par an. Prix du numéro 25 ct. (port en sus) – Régie des annonces: Publicitas S.A. – Tarif d'insertion: 28 ct. (étranger 33 ct.) la ligne de colonne d'un millimètre ou son espace.

Nº 68 Inhalt - Sommaire - Sommario

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Handelsregister. – Registre du commerce. – Registro di commercio.

Abhanden gekommene Werttitel. – Titres disparus. – Titoli smarriti.

Teil-Ausverkäufe.

Interdiction de rouvrir un commerce après liquidation.

Stanserhornbahn-Gesellschaft Stans.

Benton Apparate und Chemikalien AG, Zug.

Fennica AG, Zug.

Fabrik- und Handelsmarken. – Marques de fabrique et de commerce. – Marchi di fabbrica e di commercio 250444 - 250505.

Mitteilungen – Communications – Comunicazioni

BRB über die Aenderung der Ausverkaufsverordnung.

Werbung für ausländische Anlagefonds: Entzug der Bewilligung. – Appel au public pour fonds de placement étrangers: Retrait d'autorisation. – Pubblicità per fondi d'investimento stranieri: Ritiro dell'autorizzazione.

Auslands-Postüberweisungsdienst. – Service international des virements postaux.

Ferien und Feiertage in Gesamtarbeitsverträgen (Sonderheft Nr. 82). – Vacances et jours fériés payés d'après les conventions collectives de travail (Supplément Nº 82).

Amtlicher Teil Partie officielle Parte ufficiale

Handelsregister - Registre du commerce
Registro di commercio

Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Bern, Luzern, Schwyz, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Schaffhausen, Appenzell A.-Rh., St. Gallen, Graubünden, Thurgau, Ticino, Vaud, Neuchâtel, Genève.

Zürich – Zurich – Zurigo

Berichtigungen.
Aeroconsultant Theo E. Kientsch, in Egg (SHAB Nr. 63 vom 17. 3. 1971, S. 624). Richtiger Wortlaut der Firma.

Replix A.G., in Zürich 5 (SHAB Nr. 45 vom 24. 2. 1971, S. 436), Handel mit Apparaten und Zubehörartikeln für Reprotionszwecke usw. Jacques Dreyfus, nicht Dreyfuss, wie irrtümlich in der Eintragung vom 11. 2. 1971 angegeben, heisst der neu gewählte Delegierte des Verwaltungsrates.

12. Februar 1971. Werbebüro, Druckerei.
Citypress AG, in Zürich, Talstrasse 65, Zürich 1, Aktiengesellschaft (Neueintragung), Statutendatum: 25. 11. und 21. 12. 1970. Zweck: Betreiben eines Werbebüros, inklusive einer Druckerei, für die Durchführung von Reklamen für verschiedene Firmen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert; 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre: brieflich oder im SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 5 Mitglieder. Mitglieder des VR: Eugen Ernst, von Wiesendangen, in Zumikon, Präsident des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien, Martin Schwarz, von Zürich, in Meilen, Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien.

8. März 1971. Werkzeugmaschinen usw.
Traub GmbH, in Dielsdorf (SHAB Nr. 148 vom 29. 6. 1965, S. 2035). Herstellung von Werkzeugmaschinen usw. Die Gesellschafterversammlung vom 14. 12. 1970 hat die Statuten geändert. Durch Erhöhung der Stammeinlage des Gesellschafters Simon van Kempen, von Fr. 1 350 000 auf Fr. 1 850 000, ist das Stammkapital auf Fr. 2 000 000 erhöht worden. Friedrich Spiess, Geschäftsführer und Direktor, ist jetzt auch Bürger von Zürich und wohnt nun in Dielsdorf.

9. März 1971. Beteiligungen.
Finex AG (Finex SA) (Finex SpA) (Finex Ltd), in Zürich, Freiestrasse 211, Zürich 7, Aktiengesellschaft (Neueintragung), Statutendatum: 5. 2. 1971. Zweck: in der Hauptsache Durchführung von und Beteiligung an jeder Art von Finanz-, Handels- und Immobilien-Transaktionen für eigene oder fremde Rechnung sowie ferner Beteiligung an Handels-, Industrie- und Kulturunternehmungen und Holdinggesellschaften; kann auch Immobilien, Immobiliarrechte, Konzessionen, Wasserrechte, Patente, Lizenzen und dergleichen erwerben, veräussern, pachten und verpachten. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberiert; 1000 Namenaktien zu Fr. 100. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehr Mitglieder. Einziges Mitglied des VR: Peter Ruhoff, von Zürich, in Zollikon, mit Einzelunterschrift.

10. März 1971. Teppiche, Inneneinrichtungen.
Rolf Bumbach AG, in Zürich 4 (SHAB Nr. 234 vom 7. 10. 1969, S. 2303), Handel mit Teppichen, Bodenbelägen und Inneneinrichtungsgegenständen. Statuten am 26. 2. 1971 geändert. Durch Ausgabe von 140 neuen Namenaktien zu Fr. 1000 wurde das Grundkapital von Fr. 60 000 auf Fr. 200 000 erhöht; es zerfällt in 200 Namenaktien zu Fr. 1000 und ist voll liberiert. Rolf Bumbach, bisher einziges Mitglied des VR (Verwaltungsrates), nun Präsident desselben; führt weiter Einzelunterschrift. Neues Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Stefan Götz, österreichischer Staatsangehöriger, in Zürich.

10. März 1971.
Dolderbahn-Betriebs-AG, in Zürich, Kurhausstrasse 18, Zürich 7, Aktiengesellschaft (Neueintragung), Statutendatum: 16. 12. 1970. Zweck: Bau und Betrieb einer Zahnradbahn vom Römerhof in Zürich Hottingen zum Dolder, auf Grund der durch die Bundesversammlung zu erteilenden Konzession; ist befugt, alle Geschäfte zu betreiben, welche geeignet sind, ihren Zweck zu fördern, insbesondere auch, für ihren Zweck Baurechte oder Liegenschaften zu erwerben oder zu veräussern. Grundkapital: Fr. 1 000 000, voll liberiert; 1000 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft beabsichtigt, sich für die künftige Erstellung des Bahntrasses und der Stationen ein selbständiges und dauerndes Baurecht im Sinne von Art. 779 ff. ZGB in Zürich-Hottingen durch die Dolderbahn-Aktiengesellschaft auf deren Grundstücken Kat. Nr. 2617, 2396 und 4043 sowie durch die Stadt Zürich auf deren Grundstück Kat. Nr. 3136 auf die Dauer von 50 Jahren einräumen zu lassen, zu einem jährlichen Baurechtszins von höchstens Fr. 1.50 pro m² der beanspruchten Grundstückfläche (maximal 15 000 m²). Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): 6 Mitglieder. Mitglieder des VR: Willy Schweizer, von Zürich, in Küsnacht, Präsident; Dr. Sigmund Widmer, von und in Zürich, Vizepräsident; Fritz Bertschi, von Dürrenäsch, in Zürich, Mitglied und Protokollführer; Dr. Max Schläpfer, von und in Zürich; Dr. Werner Latscha, von und in Zürich; Dr. Ulrich Wehrli, von und in Zürich; die Mitglieder des VR führen Kollektivunterschrift zu zweien.

11. März 1971. Kälte- und Wärmetechnik.
Küwäch AG (Küwäch SA) (Küwäch Ltd), in Zürich, Badenerstrasse 334, Zürich 4 (bei der Alfida Treuhand AG), Aktiengesellschaft (Neueintragung), Statutendatum: 11. 1. und 8. 2. 1971. Zweck: zur Hauptsache eine Tätigkeit als Planungs- und Vertriebsgesellschaft in den Bereichen der Kälte- und Wärmetechnik sowie der Chemieanlagen und Vermittlung von Aufträgen auf diesen Gebieten; kann sich an verwandten Unternehmungen beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert; 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehr Mitglieder. Einziges Mitglied des VR: Dr. Emil E. Jaeggi, von Recherswil, in Zürich, mit Einzelunterschrift. Ferner ist zeichnungsberechtigt: Horst Freyer, deutscher Staatsangehöriger, in Deggendorf (Deutschland), Geschäftsführer mit Einzelunterschrift.

11. März 1971.
Genossenschaftliche Zentralbank Aktiengesellschaft, Stadtfiliale Oerlikon (Banque Centrale Coopérative Soeiété Anonyme, Stadtfiliale Oerlikon) Banca Centrale Cooperativa Soeietà Anonima, Stadtfiliale Oerlikon) (Cooperative Central Bank Company Limited, Stadtfiliale Oerlikon). Unter dieser Firma besteht in Zürich eine Zweigniederlassung der im Handelsregister des Kantons Basel-Stadt eingetragenen Aktiengesellschaft «Genossenschaftliche Zentralbank Aktiengesellschaft (Banque Centrale Coopérative Société Anonyme) (Banca Centrale Cooperativa Società Anonima) (Cooperative Central Bank Company Limited)», mit Sitz in Basel (SHAB Nr. 236 vom 9. 10. 1970, S. 2283). Adresse der Zweigniederlassung: Franklinstrasse 14, Zürich 11. Zweck der Gesellschaft: Betrieb einer Bank. Sie befasst sich insbesondere mit der Annahme verzinslicher Gelder in den banküblichen Formen, der Gewährung von gedeckten und ungedeckten Krediten und Darlehen in jeder Form, der Besorgung und Erleichterung des Zahlungsverkehrs im In- und Ausland, dem An- und Verkauf von Wertschriften für eigene und fremde Rechnung sowie der Uebernahme von Vermögensverwaltungen. Der Bereich des Kreditgeschäftes erstreckt sich vornehmlich auf das Inland. Zum Aufgabenkreis der Bank gehört ferner der Betrieb des Reise-, Passage- und Auswanderungsgeschäftes. Die Zweigniederlassung wird vertreten: mit Kollektivunterschrift durch Werner Gnaedinger, von und in Basel, Präsident des Verwaltungsrates; Hermann Leuenberger, von Basel und Ursenbach, in Zürich, und Edwin Horlacher, von Umiken, in Kilchberg ZH, Vizepräsidenten des Verwaltungsrates; Werner Bleile, von und in Basel; Dr. Eduard Leemann, von Meilen und Ermatingen, in Basel, und Willi Brupbacher, von und in Wädenswil, Direktoren, sowie Paul Rohner, von Böbikon, in Zollikon, Vizedirektor; mit Kollektivprokura durch Karl Blaser, von Zürich und Langnau i. E., in Zürich, Hanspeter Jenzer, von Zürich, in Opfikon, und Bruno Nievergelt, von und in Zürich.

11. März 1971.
Serva-Technik AG. Unter dieser Firma besteht in Zürich eine Zweigniederlassung der im Handelsregister des Kantons Zürich eingetragenen Aktiengesellschaft «Serva-Technik AG» mit Sitz in Opfikon (SHAB Nr. 304 vom 30. 12. 1970, S. 2956). Adresse der Zweigniederlassung: Albisriederstrasse 16, in Zürich 3. Zweck: der Gesellschaft: Technische und wirtschaftliche Verwertung von Artikeln der Kraftfahrzeuge-, Motoren- und Maschinen-Industrie sowie Handel mit solchen Fabrikaten für eigene und fremde Rechnung; Ankauf, Pachtung oder sonstige Erwerbung von Anstalten, Immobilien und Industrie-Unternehmungen, welche den Gesellschaftszweck zu fördern geeignet sind; Betrieb aller zur Förderung der gesellschaftlichen Zwecke dienenden Handelsgeschäfte und Gründung von anderen gleichen oder verwandten Unternehmungen oder Beteiligung an solchen. Für die Zweigniederlassung zeichnen: mit Einzelunterschrift: Walter Siegenthaler, von Trub, in Stäfa, Delegierter des VR (Verwaltungsrates), und Zitta Siegenthaler, von Trub, in Stäfa, Mitglied des VR; mit Kollektivunterschrift: Dr. Hans Glarner, von Zürich und Meilen, in Zürich, Präsident des VR; Gottlieb Rüeger, von Wil ZH und Wädenswil, in Wädenswil, Mitglied des VR: Theophil Suter, von und in Zürich; Werner Zwicky, von Mollis, in Zürich, und Edwin Springmann, deutscher Staatsangehöriger, in Volketswil, Direktoren, sowie Max Dillena, von und in Zürich, und Otto Knecht, von Wittenbach, in Zürich, Vizedirektoren; mit Kollektivprokura: Werner Egli, von und in Zürich; Alfred Kellenberger, von und in Zürich; Paul Müller, von Niederbipp, in Zürich, und Werner Schunk, von St. Gallen, in Kloten; sämtliche Kollektivzeichnungsberechtigte zeichnen zu zweien.

11. März 1971.
Bug-Alu-Technik Vertriebs-AG, in Bülach (SHAB Nr. 174 vom 29. 7. 1969, S. 1759), Vertrieb von technischen Produkten aus Leichtmetall und Kunststoff usw. Statuten am 19. 2. 1971 geändert. Durch Ausgabe von 22 neuen Inhaberaktien zu Fr. 1000 wurde das Grundkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 72 000 erhöht; es zerfällt in 72 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und ist voll liberiert. Neu hat Einzelprokura Richard Eckstein, deutscher Staatsangehöriger, in Lindau (Deutschland).

11. März 1971. Autotransporte.
August Zehnder, in Dübendorf (SHAB Nr. 114 vom 16. 5. 1952, S. 1281), Autotransporte, Handel mit Kies und Sand. Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

11. März 1971. Beteiligungen.
Restor GmbH, in Zürich 1 (SHAB Nr. 40 vom 18. 2. 1965, S. 531), Uebernahme von Beteiligungen aller Art, insbesondere an Firmen der Werbebranche im In- und Ausland usw. Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Zug (SHAB Nr. 14 vom 19. 1. 1971, S. 135) von Amtes wegen im Handelsregister gelöscht.

11. März 1971.
Rank Hotels AG in Liquidation, in Zürich 2 (SHAB Nr. 38 vom 16. 2. 1971, S. 369). Die eidgenössische Steuerverwaltung und die Wehrsteuerverwaltung des Kantons Zürich haben ihre Zustimmung zur Löschung erteilt. Die Firma ist daher gelöscht.

11. März 1971. Technische Apparate usw.
Elear Zürich AG, in Zürich 4 (SHAB Nr. 278 vom 27. 11. 1970, S. 2705), Fabrikation von technischen Apparaten aller Art usw. Alfred E. Ott aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Pius Baumgartner, bisher Präsident, nun einziges Mitglied des Verwaltungsrates; führt weiter Einzelunterschrift.

11. März 1971. Buchdruck.
Hermann Akerets Erben AG, in Dielsdorf (SHAB Nr. 16 vom 21. 1. 1970, S. 149), Betrieb von Buchdruckereien sowie Druck und Verlag von Zeitungen und Zeitschriften. Neu haben Einzelprokura: Fritz Huber, von Schöfflisdorf, in Dielsdorf; Erhard Szabel, von und in Bassersdorf; Hans Nüssli, von Dägerlen, in Dübendorf, und Willy W. Furrer, von Zürich, in Bachenbülach.

11. März 1971.
Apeo Apparate Konstruktions AG, in Zürich 3 (SHAB Nr. 193 vom 20. 9. 1970, S. 1885). Neu haben Kollektivprokura zu zweien Michael Adler, von und in Zürich, und Joachim Grosser, von Thalwil, in Zufikon AG.

11. März 1971.
Marcel Wahli, Feinmechanische Werkstatt, bisher in Zürich (SHAB Nr. 144 vom 24. 6. 1958, S. 1718). Neuer Sitz: Rümlang. Adresse: Glattalstrasse 844. Neue Fassung der Firma: **M. Wahli, Marwa-Tools.** Neuumschreibung der Geschäftsnatur: Fabrikation und Verkauf von Präzisionswerkzeugen und Messinstrumenten, Lehrenbau.

11. März 1971.
Landwirtschaftliche Genossenschaft Hagenbuch-Seheit, in Hagenbuch (SHAB Nr. 79 vom 4. 4. 1960, S. 1046). Die Unterschrift von Armin Spühler ist erloschen. Neuer Verwalter mit Einzelunterschrift ist Daniel Michel, von Köniz, in Hagenbuch.

11. März 1971. Metalle usw.
Dr. ing. Koenig AG, in Dietikon (SHAB Nr. 7 vom 11. 1. 1971, S. 60), Handel mit und Verarbeitung von Metallen usw. Neu haben Kollektivprokura: Christian Frey, von Wartau, in Goldach; Hans-Rolf Oswald, von Rheinau, in Kloten; Josef Reissner, österreichischer Staatsangehöriger, in Windisch, und Guido Züger, von Altendorf SZ, in Dietikon; ein jeder der vier Genannten zeichnet ausschliesslich mit dem Direktor oder je einem der Vizedirektoren.

11. März 1971. Mineralöle usw.
Shell (Switzerland), Zweigniederlassung in Zürich 2, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 302 vom 28. 12. 1970, S. 2934), Forschung, Produktion, Raffination, Verarbeitung, Transport, Verkauf von Mineralölen und von Gas usw., mit Hauptsitz in Genf. Neu haben Kollektivprokura zu zweien Edmond Bürgi, von Lützelflüh, in Oberlunkhofen, und Hugo Luchsinger, von Engi GL, in Rüschlikon. Der Prokurist Walter Ruggli wohnt nun in Adliswil.

11. März 1971. Metalle usw.
Bräeker AG., in Pfäffikon (SHAB Nr. 228 vom 30. 9. 1970, S. 2210), Fabrikation von und Handel mit Metallwaren usw. C. Walter Bräcker ist nicht mehr Delegierter des VR (Verwaltungsrates), bleibt aber Präsident desselben; er führt weiter Einzelunterschrift. Jürg Hasler-Bräcker, Mitglied des VR, ist nicht mehr Protokollführer, sondern Delegierter des VR; er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien.

11. März 1971.
BLG Basler Lagerhaus- und Speditionsgesellschaft A.G., Zweigniederlassung in Zürich 4 (SHAB Nr. 293 vom 15. 12. 1970, S. 2850), mit Hauptsitz in Basel. Neu hat Kollektivprokura zu zweien Rudolf Fischer, von Meisterschwanden, in Therwil.

11. März 1971. Liegenschaften.
Aktiengesellschaft Gambrinus, in Zürich 2 (SHAB Nr. 151 vom 3. 3. 1970, S. 475), Erwerb, Verwaltung und Verwertung von Liegenschaften usw. Dr. Hans Hürlimann ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Dr. Rudolf R. Sprüngli-Halter, von Zürich, in Kilchberg. Rudolf Schwoerer wohnt nun in Oberengstringen.

11. März 1971.
Viktoria Immobilien Aktiengesellschaft, in Zürich 2 (SHAB Nr. 51 vom 3. 3. 1970, S. 475), Erwerb, Verwaltung und Verwertung von Liegenschaften usw. Dr. Hans Hürlimann ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Dr. Rudolf R. Sprüngli-Halter, von Zürich, in Kilchberg. Rudolf Schwoerer wohnt nun in Oberengstringen.

11. März 1971. Liegenschaften usw.
Aktiengesellschaft Wieding, in Zürich 2 (SHAB Nr. 51 vom 3. 3. 1970, S. 475). Erwerb, Verwaltung und Verwertung von Liegenschaften usw. Dr. Hans Hürlimann ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Dr. Rudolf R. Sprüngli-Halter, von Zürich, in Kilchberg. Rudolf Schwoerer wohnt nun in Oberengstringen.

11. März 1971. Liegenschaften usw.
A.-G. zum alten Zeughaus, in Zürich 2 (SHAB Nr. 51 vom 3. 3. 1970, S. 475), Erwerb, Verwaltung und Verwertung von Liegenschaften usw. Dr. Hans Hürlimann ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Dr. Rudolf R. Sprüngli-Halter, von Zürich, in Kilchberg. Rudolf Schwoerer wohnt nun in Oberengstringen.

11. März 1971.
Mövenpiek Hotelprojektierungs- und Management AG, in Adliswil, Zürichstrasse 108, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 10. 2. 1971. Grundkapital Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Zweck: Uebernahme von Projektierungs-, Führungs- und Beratungsaufgaben und Erbringen der entsprechenden Dienstleistungen im Zusammenhang mit der Planung und Führung von Hotels, Restaurants und ähnlichen Betrieben; kann Grundbesitz erwerben. Die Gesellschaft ist insbesondere befugt, Beteiligungen an anderen Unternehmungen des Gastgewerbes und der Dienstleistungsbranche zu erwerben. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre: brieflich. Verwaltungsrat: eines oder mehrere Mitglieder. Mitglieder des Verwaltungsrates: Dr. Peter Prager, von und in Zürich, Präsident, mit Einzelunterschrift; Ueli Prager, von Zürich, in Wollerau, Vizepräsident, mit Einzelunterschrift, und Rudolf Baur, von Stallikon, in Zollikon, Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

11. März 1971. Handelsgeschäfte.
Cuirano Aktiengesellschaft, in Zürich, Langstrasse 62, Zürich 4, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 4. 3. 1971. Zweck: Import und Export und Abwicklung von Handelsgeschäften mit Waren aller Art. Grundkapital: Fr. 50 000, worauf Fr. 25 000 liberiert; 100 Inhaberaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB. VR (Verwaltungsrat): eines oder mehrere Mitglieder. Albin Stutz, von Schongau, in Zürich, Präsident des VR mit Einzelunterschrift; Max Riner, von Herznach, in Zürich, Mitglied des VR ohne Unterschrift.

Bern – Berne – Berna

Bureau Bern

11. März 1971.
Sehneider & Rüefli, AG für Parfumerie & Cosmetie, in Zollikofen. Mit Statuten vom 26. Februar 1971 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Vertrieb sowie Herstellung von Parfums und kosmetischen Spezialitäten. Die Gesellschaft kann Liegenschaften und Wertschriften erwerben, verkaufen und verwalten. Das mit Fr. 22 160 liberierte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt zwei Personenautomobile (1 Fort Cortina GTE, Jahrgang 1969, für Fr. 7980 und 1 Chrysler Valiant, Jahrgang 1966 für Fr. 4180) sowie Wertschriften (6 Inhaberaktien der Solothurner Handelsbank zu nominell Fr. 500 (für Fr. 8000) zum Gesamtübernahmepreis von Fr. 20 160, wofür die Sacheinleger 48 zu 42 % liberierte Namenaktien zu Fr. 1000 erhalten. Fr. 2000 sind bar auf das Grundkapital einbezahlt worden. Die Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 2 bis 4 Mitgliedern. Ihm gehören an: Marcel Schneider, von Trub, in Zollikofen, Präsident; Paul Rüefli, von Grenchen SO, in Zollikofen. Vizepräsident: Katharina Schneider-Brosi, von Trub, in Zollikofen; Julia Rüefli-Wettstein, von Grenchen SO, in Zollikofen. Marcel Schneider und Paul Rüefli führen Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsdomizil: Wydackerstrasse Nr. 17.

11. März 1971. Elektrische Anlagen.
F. Rümbeli, in Bern, elektrische Anlagen und Handel mit elektrischen Apparaten (SHAB Nr. 5 vom 7. 1. 1955, S. 62). Der Inhaber wohnt nun in Bremgarten b. B. Neues Geschäftsdomizil: Centralweg Nr. 29.

11. März 1971. Reklameartikel.
E. Sacher, in Bern, Fabrikation und Verkauf von Reklameartikeln (SHAB Nr. 18 vom 22. 1. 1944, S. 175). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht.

11. März 1971. Isolierplatten usw.
Anliker & Co., in Bern, Handel mit Isolierplatten usw., Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 303 vom 30. 12. 1969, S. 2978). Die Prokura von Max Nussbaumer ist erloschen.

11. März 1971. Bürobedarf usw.
Novokontor AG, in Bern, Handel mit sowie Import, Export und Vertretungen von Waren aller Art, vor allem von Bürobedarfsartikeln usw. (SHAB Nr. 73 vom 31. 3. 1970, S. 698). Kurth Rothen ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues einziges Mitglied des Verwaltungsrates ist Karl Streit, von Heiligenschwendi, in Bolligen; er führt Einzelunterschrift.

11. März 1971. Kohlensäure, Sauerstoff usw.
«Carba». Aktiengesellschaft, in Bern, Herstellung von Kohlensäure, Sauerstoff und anderen komprimierten Gasen usw. (SHAB Nr. 170 vom 24. 7. 1969, S. 1726). Die Prokuren von Theophil Eichmann und Werner Stucki sind erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen Alexander Werner, von Merishausen, in Gümligen, Gemeinde Muri bei Bern, Direktor. Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptsitzes, ist erteilt worden an Kurt Gauch, von Niederwil AG, in Ostermundigen, Gemeinde Bolligen.

11. März 1971. Rasierapparate.
Fritz Bigler, in Bern, Handel mit und Reparatur von Rasierapparaten (SHAB Nr. 146 vom 26. 6. 1967, S. 2176). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

11. März 1971. Immobilien.
W. Nussbaum & Co., in Bern, Maler- und Gipsergeschäft usw., Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 1 vom 3. 1. 1966, S. 1). Neue Geschäftsnatur: Beteiligung an Gesamtüberbauungen und Mitwirkung bei Baukonsortien; An- und Verkauf von Immobilien sowie deren Verwaltung. Aktiven und Passiven aus dem bisherigen Maler- und Gipsergeschäft mit Ausnahme der Liegenschaften gehen gemäss Uebernahmebilanz per 1. Januar 1971 und Sacheinlagevertrag vom 26. Februar 1971 über an die neue «Nussbaum Maler und Gipser AG», in Bern.

11. März 1971.
Nussbaum Maler und Gipser AG, in Bern. Mit Statuten vom 26. Februar 1971 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Betrieb eines Maler- und Gipsergeschäftes. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmungen beteiligen und Liegenschaften erwerben. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 500 000, eingeteilt in 500 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt von der Kollektivgesellschaft «W. Nussbaum & Co.», in Bern, gemäss Sacheinlagevertrag vom 26. Februar 1971 die in der Uebernahmebilanz per 1. Januar 1971 enthaltenen Aktiven von Fr. 1 389 862.30 und Passiven von Fr. 345 531.20. Weitere Aktiven und Passiven als die in der Uebernahmebilanz per 1. Januar 1971 erwähnten werden nicht übernommen. Für den Uebernahmepreis von Fr. 1 044 331.10 erhalten die Sacheinleger 405 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000 und Gutschriften von zusammen Fr. 639 331.10. Fr. 95 000 werden durch Verrechnung mit Forderungen gegen die Gesellschaft liberiert. Die Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 7 Mitgliedern. Ihm gehören an: Walter Nussbaum, von Bolligen, in Liebefeld, Gemeinde Köniz, Präsident; Heinz Guldenfels, von Bottmingen, in Bern; Ulrich Nussbaum, von Bolligen, in Liebefeld, Gemeinde Köniz; Kurt Baumgartner, von Fisibach, in Spiegel, Gemeinde Köniz. Sie führen Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Holligenstrasse 43.

11. März 1971. Alters- und Pflegeheim.
Dr. med. Hans Wirz, in Muri bei Bern. Inhaber der Firma ist Dr. med. Hans Wirz, von Menziken, in Bern. Betrieb des Alters- und Pflegeheimes «Alpenblick», Thunstrasse 2.

11. März 1971. Versicherungen.
Fritz Gehri, in Bern, Generalagentur der Alpina-Versicherungs-AG (SHAB Nr. 147 vom 26. 6. 1968, S. 1386). Die Prokuren von Dr. Karl Golser und Hans W. Weinmann sind erloschen. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Ernst Sommer, von Sumiswald, in Ostermundigen, Gemeinde Bolligen.

Bureau Biel

11. März 1971. Bäckerei-Konditorei.
Schwendimann, in Biel, Bäckerei-Konditorei und Handel mit Spezereien, in Konkurs (SHAB Nr. 128 vom 5. 6. 1970, S. 1297). Nachdem das Konkursverfahren geschlossen worden ist, wird die Firma von Amtes wegen gelöscht.

11 mars 1971.
Hubert Corminbœuf, fiducíaire REFICO, précédemment à Martigny (FOSC du 28. 8. 1967, N° 200, p. 2869). La maison a transféré son siège à Bienne. Le titulaire est Hubert Corminbœuf, de Ménières, domicilié actuellement à La Neuveville. Organisations, révisions, expertises et comptabilités, bilans, questions fiscales, gérances de fortune, administration de sociétés et de biens mobiliers et immobiliers, tous mandats fiduciaires et questions financières, et toutes activités s'y rapportant. Rue de la Gare 1.

Bureau Büren an der Aare

11. März 1971. Uhren.
TEOGA, Theo Gasser, in Pieterlen. Inhaber ist Theo Gasser, von Gallenkirch AG, in Pieterlen. Terminage und Herstellung von Uhrwerken. Romontweg 4.

Bureau de Courtelary

11 mars 1971.
Marcel Bühler, Pneu Service, à Sonceboz, atelier de regommage de pneumatiques (FOSC du 24. 7. 1962, N° 170, p. 2154). La procédure de faillite étant close, la raison est radiée d'office.

11 mars 1971. Transports de bois.
Wyssen et Prysi, à Sonceboz, transports de bois, société en nom collectif dissoute (FOSC du 26. 3. 1965, N° 71, p. 954). La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

Bureau Interlaken

9. März 1971. Hotelbedarf.
Glauser & Co. AG, in Interlaken (SHAB Nr. 188 vom 13. 8. 1968, S. 1759). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 3. März 1971 hat die Gesellschaft ihre Statuten revidiert. Die Firma wird geändert in **Hotelbedarf Interlaken AG.** Weitere publikationspflichtige Tatsachen werden davon nicht betroffen.

Bureau Laufen

11. März 1971.
Kantonalbank von Bern, Zweigniederlassung Laufen (SHAB Nr. 157 vom 9. 7. 1970 S. 1575). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an: Rolf Beer, von Basel, in Laufen.

Bureau de Moutier

10 mars 1971. Boucherie.
Kurt Hofer, à Court. Le chef de la maison est Kurt Hofer, de Langnau i. E., à Court. Commerce de boucherie et charcuterie.

11 mars 1971. Restaurant.
Käthy Tschanz, à Loveresse, exploitation du Restaurant du Cerf (FOSC du 7. 2. 1967, N° 31, p. 466). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

11 mars 1971. Hôtel.
Mare Blanchard, à Malleray, exploitation de l'Hôtel de la Croix-Blanche (FOSC du 18. 10. 1962, N° 244, p. 2987). La raison est radiée par suite du décès du titulaire.

11 mars 1971. Hôtel.
Aliee Blanchard, à Malleray. Le chef de la maison est Alice Blanchard née Joss, de et à Malleray, veuve de Marc-Armand. Exploitation de l'Hôtel de la Croix-Blanche.

Bureau de Porrentruy

11 mars 1971.
Banque eantonale de Berne, succursale de Porrentruy, avec siège principal à Berne (FOSC du 7. 7. 1970, N° 155, p. 1553). Fritz Käser, jusqu'ici vice-directeur, a été nommé directeur adjoint à la direction générale. Sa signature collective ne subit pas de changement.

Bureau Saanen

10. März 1971.
Royal Hotel, Winter & Gstaad Palace A.G., in Gstaad, Gemeinde Saanen (SHAB Nr. 35 vom 12. 2. 1969, S. 340). Ernst Andrea Scherz, bisher Direktor, ist zum Generaldirektor, und Hans Rudolf Schaerer, von Vordemwald (Aargau), in Gstaad, Gemeinde Saanen, zum Direktor ernannt worden. Die Mitglieder des Verwaltungsrates, der Generaldirektor und der Direktor zeichnen kollektiv zu zweien.

Bureau Schlosswil (Bezirk Konolfingen)

5. März 1971. Oelfeuerungen, Tankbau.
Arthur Tsehanz, in Bigenthal. Inhaber der Firma ist Arthur Tschanz von Sigriswil BE, in Bigenthal. Erstellen von Oelfeuerungen, Tankbau und Tankreinigung, Zentralheizungen. Hosbach.

9. März 1971. Datenverarbeitung.
UNI-SER AG, in Münsingen, Ausführung von Aufträgen auf dem Gebiete der elektronischen Datenverarbeitung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 22 vom 28. 1. 1970, S. 210). Das Grundkapital von Fr. 100 000 wurde in der Generalversammlung vom 19. Februar 1971 auf Fr. 150 000 erhöht durch Ausgabe von 200 Namenaktien zu Fr. 250. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 150 000, eingeteilt in 600 Namenaktien zu je Fr. 250.

Luzern – Lucerne – Lucerna

9. März 1971.
Medpharm Vertriebs-GmbH., in Luzern. Unter dieser Firma besteht laut Urkunde und Statuten vom 21. Dezember 1970 eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung. Zweck: Import und Export von medizinisch-pharmazeutischen und chemischen Erzeugnissen, ärztlichen Bedarfsgegenständen und biologisch-technischen Apparaten. Das voll einbezahlte Stammkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in einen Stammanteil von Fr. 49 000 der «Intermedicat GmbH.», in Liestal, und von Fr. 1000 des Alfred Leo Freihöfer, deutscher Staatsangehöriger, in Walchwil. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen an die Gesellschafter erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift ist Alfred Leo Freihöfer. Adresse: Hirschmattstrasse 6 (bei Dr. Franz Zumbühl).

9. März 1971.
VD-Versicherungsdienst GmbH., in Luzern. Unter dieser Firma besteht laut Urkunde und Statuten vom 21. Dezember 1970 eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung. Zweck: Vermittlung von Versicherungen, insbesondere von Versicherungsverträgen sowie ähnlichen Geschäften gegen Provision. Das voll einbezahlte Stammkapital beträgt Fr. 20 000. Gesellschafter sind die «Intermedicat GmbH.», in Liestal, mit einem Stammanteil von Fr. 15 000, und die «Medpharm Vertriebs GmbH.», in Luzern, mit einem Stammanteil von Fr. 5000. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen an die Gesellschafter erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift ist Alfred Leo Freihöfer, deutscher Staatsangehöriger, in Walchwil. Adresse: Hirschmattstrasse 6 (bei Dr. Franz Zumbühl).

10. März 1971. Elektronik-Apparate.
Wuest & Cossar AG, in Kriens. Unter dieser Firma besteht laut öffentlicher Urkunde und Statuten vom 8. März 1971 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Entwicklung und Fabrikation von und Handel mit Elektronik-Apparaten und verwandten Produkten, ferner Erarbeitung von Verfahrens- und Fabrikationstechniken auf elektronischem und elektromechanischem Gebiete. Beteiligungen; An- und Verkauf von Liegenschaften. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft erwirbt gemäss Uebernahme- und Sacheinlagevertrag vom 8. März 1971 und Bilanz per 31. Dezember 1970, den bisher von den Gesellschaftern Bruno Wüst, Luzern, Sergio Cossar, Littau, und Bruno Müller, Kriens, unter dem Namen «Wüst, Cossar & Co.», in Kriens geführten, im Handelsregister nicht eingetragenen Elektronik-Apparatebau-Betrieb mit Aktiven und Passiven, wobei die Aktiven Fr. 197 596.75 und die Passiven (ohne Kapitalkonti) Fr. 97 596.75 betragen. Der Aktivenüberschuss gleich Uebernahmepreis von Fr. 100 000 wird voll auf das Grundkapital angerechnet. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Präsident ist Hans Graber, von Schötz, in Beromünster; Mitglieder sind Bruno Wüst, von Oberriet, in Luzern; Sergio Cossar, italienischer Staatsangehöriger, in Littau, und Pius Bienz, von Hasle LU, in Luzern. Die Genannten führen Kollektivunterschrift zu zweien. Adresse: Horwerstrasse 93 (eigenes Büro).

10. März 1971. Bodenbeläge.
Ch. Bourqui-Michel, in Meggen. Inhaber dieser Firma ist Charles Bourqui-Michel, von Murist und Meggen, in Meggen. Einzelunterschrift ist erteilt an Marie Bourqui-Michel, von Murist und Meggen, in Meggen. Parkettgeschäft; Handel mit Bodenbelägen. Buchmattstrasse 2.

10. März 1971. Beteiligungen.
Brebosal S.A., bisher in Lugano (SHAB Nr. 249 vom 24. 10. 1969, S. 2450). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 5. März 1971 wurde der Sitz nach Luzern verlegt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Die Gesellschaft bezweckt die finanzielle Beteiligung an anderen Gesellschaften, den Kauf und die Verwaltung von Aktien in- ausländischer Gesellschaften und jede andere Tätigkeit, die mit dem Gesellschaftszweck in Verbindung steht. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 15. März 1965 und wurden am 14. Oktober 1969 revidiert. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Er ist wie folgt zusammengesetzt: Präsident Dr. Tito Tettamanti, von Lugano, in Massagno (bisher); Mitglieder Dr. Orazio Dotta, von Airolo, in Lugano (bisher), und Dr. Willy K. Futterknecht, von Ermatingen, in Luzern (neu). Die Verwaltungsräte führen Einzelunterschrift. Adresse: Winkelriedstrasse 14 (bei Treuhand-Bank Luzern AG).

10. März 1971.
Caviezel & Theiler, beratende Ingenieure, Kriens, in Kriens. Unter dieser Firma sind Jachen Armon Caviezel, von Valendas, und Hanspeter Theiler, von und beide in Kriens, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. November 1970 begonnen hat. Uebernahme von Ingenieurarbeiten aller Art sowie von Vertretungen der Klienten bei Abwicklung von Bauarbeiten; Beratung von andern Ingenieurbüros auf Spezialgebieten, vor allem im Gebiete der elektronischen Berechnungen. Adresse: Gottfried-Keller-Strasse 3.

10. März 1971.
Farben und Hobby AG. Do it yourself-Artikel, in Luzern (SHAB Nr. 264 vom 11. 11. 1970, S. 2569). Emmanuel Roschy ist nicht mehr Verwaltungsrat; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als Mitglied des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift gewählt Peter Bänninger, von und in Zürich.

10. März 1971. Möbel.
F. Schatt, in Littau. Inhaber dieser Firma ist Franz Schatt, von Oberiberg, in Luzern. Handel mit Möbeln. Luzernerstrasse 45.

10. März 1971. Malerei.
L. Schwander, in Reussbühl, Gemeinde Littau. Inhaber dieser Firma ist Leonhard Schwander-Waller, von Littau, in Reussbühl, Gemeinde Littau. Malergeschäft. Helgengüetlistrasse 7.

10. März 1971. Autospenglerei.
Konrad Vonlaufen, in Reussbühl, Gemeinde Littau. Inhaber dieser Firma ist Konrad Vonlaufen, von Luzern, in Reussbühl, Gemeinde Littau. Autospenglerei. Lindenstrasse 38a.

10. März 1971. Elektron. Apparate.
B. Wüst, in Kriens, Elektronikapparatebau (SHAB Nr. 18 vom 23. 1. 1970, S. 173). Diese Firma ist zufolge Geschäftsverkaufs erloschen.

10. März 1971. Innenausbau.
W. Zimmermann, in Kriens, Schreinerei und Innenausbau (SHAB Nr. 96 vom 27. 4. 1970, S. 951). Diese Firma ist zufolge Geschäftsübergabe erloschen. Aktiven und Passiven sind übergegangen an die neue Kommanditgesellschaft «W. Zimmermann & Co.», in Kriens.

10. März 1971. Innenausbau.
W. Zimmermann & Co., in Kriens. Unter dieser Firma sind Werner Zimmermann, 1915, Werner Zimmermann, 1942, und Martha Zimmermann-Jost, alle von Ennetbürgen, in Kriens, eine Kommanditgesellschaft eingegangen, die mit dem 1. Januar 1971 begonnen und auf dieses Datum Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «W. Zimmermann», in Kriens, übernommen hat. Unbeschränkt haftender Gesellschafter ist Werner Zimmermann, Vater; Kommanditäre sind Werner Zimmermann, 1942, mit einer Kommanditsumme von Fr. 40 000, und Martha Zimmermann-Jost mit einer solchen von Fr. 5000, aus Sondergut. Der Kommanditär, Werner Zimmermann, führt Einzelprokura. Schreinerei und Innenausbau. Himmelrichstrasse 2a.

11. März 1971. Immobilien.
Agella AG, in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen. Unter dieser Firma besteht laut Urkunde und Statuten vom 10. März 1971 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Erwerb, Errichtung, Verwaltung, Vermietung und Verkauf von Immobilien; An- und Verkauf von Vermögenswerten aller Art; Beteiligung an andern Gesellschaften sowie deren Finanzierung. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Präsident ist Clemens Lampert, in Littau, und Mitglied

August Lampert, in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen, beide von Wittenbach SG. Sie führen Einzelunterschrift. Adresse: Arealstrasse 7 (bei August Lampert).

11. März 1971. Lebensmittel.
Josef Bühler-Bucher, in Wolhusen. Inhaber dieser Firma ist Josef Bühler-Bucher, von und in Wolhusen. Handel mit Lebensmitteln und Getränken. Mercerie. Schützengarten.

11. März 1971.
Darlehenskasse Langnau (Luzern), in Langnau b. R., Genossenschaft (SHAB Nr. 202 vom 1. 9. 1964, S. 2646). Fritz Kilchenmann ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Präsident ist Fritz Purtschert, von Pfaffnau, in Langnau. Präsident, Vizepräsident und Aktuar zeichnen kollektiv zu zweien.

11. März 1971. Vertretungen.
Werner Grüter, in Luzern. Inhaber dieser Firma ist Werner Grüter, von Willisau-Stadt, in Luzern. Generalvertretung der Städtebaufirmen Mackle Bros. Div. und The Deltona Corp., Miami/USA. Obergrundstrasse 72.

11. März 1971. Restaurant.
J. Kaufmann-Ott, in Reussbühl, Gemeinde Littau. Inhaber dieser Firma ist Josef Kaufmann-Ott, von Horw, in Reussbühl, Gemeinde Littau. Restaurant Gartenhaus. Lindenstrasse 21.

11. März 1971.
Moccaraba-Kaffeerösterei Margrit Brack-Thommen, in Luzern (SHAB Nr. 263 vom 10. 11. 1969, S. 2584). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

11. März 1971. Metzgerei.
Josef Renggli-Käslin, in Wolhusen. Inhaber dieser Firma ist Josef Renggli-Käslin, von Neuenkirch, in Wolhusen. Metzgerei.

Schwyz – Schwytz – Svitto

Berichtigung.
DOBAK Gesellschaft, in Biberbrugg, Gemeinde Feusisberg (SHAB Nr. 47 vom 26. 2. 1971, S. 459). Richtiger Sitz der Firma.

10. März 1971. Autobestandteile, Fahrzeuge usw.
Adami AG. (Adami SA.) (Adami Ltd.), bisher in Udligenswil (SHAB Nr. 208 vom 5. 9. 1968, S. 1916). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 25. Mai 1970 wurden die Statuten revidiert. Der Sitz wurde nach Küssnacht am Rigi verlegt. Die Gesellschaft bezweckt nun Import und Export von und Handel mit Autospezialteilen im In- und Ausland, insbesondere die Uebernahme und Weiterführung der «Kurt Adami, Konstanz, Filiale Udligenswil»; Betrieb einer Test- und Reparaturwerkstätte, Autoleasing und Handel mit Fahrzeugen; Beteiligungen; Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Liegenschaften. Die übrigen Statutenänderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 7. September 1965 und wurden letztmals revidiert am 22. Januar 1966. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 200 Namenaktien zu Fr. 500. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief; Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Franz Huwyler und Dr. Emil Greber sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Dem Verwaltungsrat gehören an: Kurt Adami, deutscher Staatsangehöriger, nun in Udligenswil, als Präsident (bisher) und neu Dionys Albertini, von Airolo, in Hergiswil am See, und Niklaus Bucher, von und in Hergiswil am See. Der Präsident führt Einzelunterschrift. Domizil: Luzernerstrasse 37–39.

10. März 1971.
Zentralschweizerischer Eisenhändler-Einkaufs-Verband (ZEEV), in Schwyz, Genossenschaft (SHAB Nr. 167 vom 20. 7. 1966, S. 2336). Jean Ratbs ist nicht mehr Präsident, bleibt aber Mitglied des Vorstandes; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Präsident ist nun der bisherige Aktuar Ernst Seiler und Aktuar der bisherige Beisitzer Josef Bucher, von und in Sursee. Vizepräsident ist Max Baumann, von Zürich und Hirzel ZH, in Meilen (neu). Der Präsident oder Vizepräsident zeichnet kollektiv zu zweien mit dem Aktuar oder Geschäftsführer.

10. März 1971. Hotel.
A. & M. Frey-Frener, in Seewen, Gemeinde Schwyz. Anton und Marcellin Frey-Frener, beide von Muri AG, in Seewen, Gemeinde Schwyz, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1969 begonnen bat. Betrieb des Hotels Kreuz. Domizil: Seewernstrasse 12.

10. März 1971.
Skilift Alp Rothenfluh AG, in Schwyz (SHAB Nr. 190 vom 17. 8. 1970, S. 1860). Das Aktienkapital von Fr. 102 000 ist nun voll liberiert.

10. März 1971. Sägerei.
Josef Fässler, in Unteriberg. Inhaber der Firma ist Josef Fässler-Reichmuth, von und in Unteriberg. Betrieb einer Sägerei und Holzhandlung. Karrenboden.

10. März 1971. Sägerei.
Alfred Fässler, in Unteriberg. Inhaber der Firma ist Alfred Fässler-Marty, von und in Unteriberg. Betrieb einer Sägerei und Holzhandlung. Unterdorf.

10. März 1971. Bodenbeläge, Sportartikel.
Eduard Marty, in Unteriberg. Inhaber der Firma ist Eduard Marty-Lüönd, von und in Unteriberg. Bodenbeläge und Handel mit Sportartikeln. Herti.

10. März 1971. Tankstelle.
Emil Marty, in Unteriberg. Inhaber der Firma ist Emil Marty-Lagler, von und in Unteriberg. Betrieb einer Tankstelle. Vorderdorf.

10. März 1971. Transporte.
Emil Fässler-Fässler, in Unteriberg. Inhaber der Firma ist Emil Fässler-Fässler, von und in Unteriberg. Einzelunterschrift wurde erteilt an Käthy Fässler-Fässler, von und in Unteriberg. Waren- und Sachentransporte. Herti.

10. März 1971.
Ernst Brandenberg-von Moos, Hotel Turm, in Arth (SHAB Nr. 289 vom 9. 12. 1966, S. 3909). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

Glarus – Glaris – Glarona

2. März 1971. Vermittlung von Arbeitskräften.
Kobra-Stellenvermittlung P. Leuzinger, in Glarus. Inhaber dieser Einzelfirma ist Peter Leuzinger, von Glarus und Netstal, in Glarus. Vermittlung von temporären und Dauer-Arbeitskräften für alle Branchen. Gerichtshausstrasse 34.

11. März 1971. Handel mit Eisen usw.
Blumer & Co. AG, in Näfels. Handel mit Bau- und Konstruktionseisen, Blechen, Rohren, Eisenwaren usw. (SHAB Nr. 234 vom 6. 10. 1967, S. 3318). In den Verwaltungsrat wurde gewählt: Dr. Harry Zweifel, von und in Netstal, er zeichnet zu zweien.

11. März 1971.
Advanced Technical Service GmbH, in Glarus. Technische Beratung und Leistung technischer Servicedienste im Nahen Osten usw. (SHAB Nr. 176 vom 31. 7. 1969, S. 1778). Es wohnen nun: Bruno Sciffo, Gesellschafter und Geschäftsführer, in Nicosia (Cypern), und Dr. René M. Schmid, Gesellschafter und Geschäftsführer, in Aadorf TG.

Zug – Zoug – Zugo

5. März 1971. Waren aller Art.
Scudo AG (Scudo S.A.) (Scudo Ltd.), in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 19. Februar 1971 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel mit Waren aller Art sowie Durchführung von Finanz- und Treuhandgeschäften. Die Gesellschaft ist berechtigt, sich an Unternehmungen der gleichen und verwandten Branchen im In- und Ausland zu beteiligen. Sie kann Grundeigentum erwerben. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis fünf Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Martin Furrer, von Schongau, in Zug. Domizil: Bahnhofstrasse 28 (c/o Trefisco AG).

10. März 1971.
Container Lizenz AG, in Zug, Verwertung von Schutzrechten und Verfahren auf dem Gebiet der Holz-, Papier- und Kunststoffindustrie, insbesondere im Zusammenhang mit Verpackungen (SHAB Nr. 46 vom 25. 2. 1971, S. 449). Das Aktienkapital von Fr. 50 000 ist nun voll einbezahlt.

10. März 1971.
Winmor Trading Limited, in Zug, Handel mit Produkten und Nebenprodukten auf den Gebieten der Oelsamen usw. (SHAB Nr. 36 vom 13. 2. 1970, S. 333). Zum Direktor mit Einzelunterschrift wurde ernannt: Isaac Goodman, afrikanischer Staatsangeböriger, in Oranjezicht, Cape Town, Süd-Afrika.

10. März 1971.
Kofadel Beteiligungs AG, in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 3. März 1971 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Beteiligung an andern Unternehmen aller Art des In- und Auslandes, insbesondere an solchen der Baubranche, Beratung dieser Unternehmungen sowie Besorgung und Erfüllung bestimmter Spezialaufgaben für diese oder ihr nahestehende Betriebe. Ferner kann die Gesellschaft Finanzierungen durchführen, Grundeigentum erwerben. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 500. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an: Dr. Alphons Iten, von Zug und Unterägeri, in Zug, Präsident, und Marco Chiesa, von Chiasso, in Zug. Sie führen Einzelunterschrift. Domizil: Neugasse 23 (c/o Dr. A. Iten).

10. März 1971. Beteiligungen.
Quarzite A.-G., in Zug, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen, usw. (SHAB Nr. 298 vom 21. 12. 1970, S. 2897). Neues Domizil: Zeughausgasse 2 (eigene Büros).

10. März 1971. Immobilien.
Karena Zug AG, in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 3. März 1971 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Erwerb, Erstellung, Verwaltung, Vermittlung und Veräusserung von Immobilien. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 7 Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Martin Furrer, von Schongau und Zug, in Zug. Domizil: Alpenstrasse 4 (c/o Treuhand AG Zug).

10. März 1971. Handelsgeschäfte.
Interspectra A.G., in Zug. Durchführung von Handelsgeschäften aller Art einschliesslich An- und Verkauf von Waren, Lizenzen usw. (SHAB Nr. 197 vom 25. 8. 1970, S. 1923). Dr. Artbur Meyer ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Verwaltungsrat mit Einzelzeichnungsberecbtigung wurde gewählt: Jean Keller, von Pleigne, in Delsberg.

11. März 1971.
Blumen-Birchler, in Zug. Inhaber dieser Firma ist Oskar Birchler, von Einsiedeln, in Zug. Blumengeschäft. Domizil: Aegeristrasse 11.

11. März 1971.
Foam Development Company A.G., in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 3. März 1971 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Finanzielle Beteiligung an anderen Gesellschaften, Kauf, Verwaltung und Verkauf von Aktien in- und ausländischer Gesellschaften auf eigene und fremde Rechnung, Uebernahme von Kommissions- und Treuhandgeschäften im allgemeinen, An- und Verkauf sowie Errichtung und Verwaltung von Immobilien, Beteiligung an ähnlichen in- und ausländischen Gesellschaften. Das Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000; darauf sind Fr. 20 000 einbezahlt. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis fünf Mitgliedern. Ihm gehören an: Dr. Tito Tettamanti, von Lugano, in Massagno, Präsident, und Dr. Giangiorgio Spiess, von Laufen-Uhwiesen, in Lugano. Sie führen Einzelunterschrift. Domizil: Alpenstrasse 9 (c/o Fidinam AG).

11. März 1971. Beteiligungen.
Kimory A.G., in Zug, finanzielle Beteiligung an andern Gesellschaften, usw. (SHAB Nr. 305 vom 31. 12. 1970, S. 2974). Das Aktienkapital von Fr. 50 000 ist nun voll einbezablt.

11. März 1971.
Publisport AG, in Zug Gemäss öffentlicber Urkunde und Statuten vom 4. März 1971 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Durchführung von sportlichen Veranstaltungen in Verbindung mit Werbung und Public Relations. Die Gesellscbaft kann sich auch an anderen Unternehmen beteiligen oder solcbe gründen und Grundstücke und immaterielle Güterrechte erwerben. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durcb eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis fünf Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Hanspaul Schellenberg, von Pfäffikon ZH, in Zürich. Domizil: Alpenstrasse 12 (c/o Dr. Antonio Planzer).

11. März 1971. Beteiligungen.
Andat A.G., in Zug, finanzielle Beteiligung an andern Gesellschaften, usw. (SHAB Nr. 4 vom 7. 1. 1971, S. 37). Das Aktienkapital von Fr. 50 000 ist nun voll einbezablt.

11. März 1971. Beteiligungen.
Atec AG, bisher in Zürich, Import und Export von Papiersorten, Verpackungsmaterialien, Zeitungen usw. (SHAB Nr. 282 vom 1. 12. 1961, S. 3498). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 25. Februar 1971 wurden die Statuten revidiert. Der Sitz der Gesellschaft wurde nach Zug verlegt. Der Zweck der Gesellschaft wurde wie folgt geändert: Erwerb, Verwaltung und Verkauf von Beteiligungen aller Art, insbesondere auf dem Touristik-Sektor; Durchführung von Finanztransaktionen aller Art mit Ausnahme des eigentlichen Bankgeschäftes; An- und Verkauf sowie Verwaltung und Vermittlung von Immobilien im In- und Ausland. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 2. November 1961. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 500. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht nun aus einem bis sieben Mitgliedern. Weitere gleichzeitig vorgenommene Statutenänderungen sind nicht publikationspflicbtig. Wharton Shober, Präsident; Max Huber und Edgar Seeholzer sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Zum neuen einzigen Verwaltungsrat wurde gewählt: Martin Furrer, von Schongau LU und Zug, in Zug. Er führt Einzelunterschrift. Domizil: Alpenstrasse 4 (c/o Treuhand AG Zug).

11. März 1971. Handelsgeschäfte in Metallen.
Mizufin AG, in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 8. März 1971 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Durchführung internationaler Handelsgeschäfte auf dem Gebiet der Metallbranche sowie Beteiligung an und Beratung bei solchen Geschäften. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Antoinette Migliaccio geb. Brunner, von Emmen LU, in Zug. Domizil: Rosenbergweg 4 (bei Dr. E. Keusch).

11. März 1971.
Kunsteisbahn Zug AG, in Zug, Erstellung und Betrieb einer Kunsteisbahn in Zug (SHAB Nr. 85 vom 14. 4. 1969, S. 813). Dr. Albert Bussmann und Paul Himmelsbach sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Sie waren nicht zeichnungsberechtigt. Neu in den Verwaltungsrat ohne Zeichnungsberechtigung wurden gewählt: Alex Hager, von Kaltbrunn, in Oberwil-Zug, und Heinrich Gysin, von Liestal, in Zug. Neues Domizil: General-Guisan-Strasse (eigene Büros).

11. März 1971.
TED Bildplatten Aktiengesellschaft AEG-Telefunken-Teldec, in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 19. Februar 1971 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Entwicklung eines Bildplattensystems bestehend insbesondere aus Platten, die Bild- und Toninformationen enthalten (Bildplatten) oder nach gleichem oder ähnlichem Prinzip nur Toninformationen enthalten (Tonplatten), und von Geräten zum Abspielen solcher Platten, sowie Entwicklung von Verfahren zur Herstellung des gekennzeichneten Bildplattensystems oder Teilen davon; Herstellung und Vertrieb von Bild- und Tonplatten sowie von Geräten zum Abspielen solcher Platten und von Teilen solcher Geräte; Einrichtung und Betrieb eines oder mehrerer Studios; Erwerb und Auswertung von Schutzrechten und «Know how» auf diesen Sachgebieten. Erwerb und Veräusserung von Beteiligungen im In- und Ausland; Finanzierung aller Aufgaben, die mit dem Gesellschaftszweck zusammenhängen. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 1 500 000, eingeteilt in 1500 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das SHAB. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus zwei bis sechs Mitgliedern. Ihm gehören an: Maurice A. Rosengarten, von Egg ZH, in Zürich, Präsident; Dr. Robert Holzach, von Aarau und Basel, in Zumikon; Dr. Veit Wyler, von Endingen AG, in Aarau und Basel, in Zumikon; Dr. Veit Wyler, von Endingen AG, in Zürich; Dr. Hoimar von Ditfurth, deutscher Staatsangeböriger, in Obereschbach DL; Dr. Paul Jenny, von Basel, in Zürich, und Hermann Mössner, deutscher Staatsangehöriger, in Hannover. Maurice A. Rosengarten, Dr. Robert Holzach und Dr. Veit Wyler zeichnen je kollektiv zu zweien mit Dr. Hoimar von Ditfurth. Dr. Paul Jenny oder Hermann Mössner. Domizil: Hänibühl 8 (bei Dr. Hans Straub).

11. März 1971. Marktforschung, Beratungen.
Interconvest AG, in Zug, multinationale Betätigung auf dem Gebiet der Marketing- und Administrations-Beratung (SHAB Nr. 8 vom 12. 1. 1971, S. 74). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 26. Februar 1971 wurde das Aktienkapital von Fr. 100 000 auf Fr. 200 000 erhöht durch Ausgabe von 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000, welche durch Verrechnung mit einer Forderung gegen die Gesellschaft voll liberiert sind. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt nun Fr. 200 000, eingeteilt in 200 Inhaberaktien zu Fr. 1000.

Freibnrg – Fribourg – Friborgo

Bureau de Fribourg

Rectification.
«Intrep» Fritz & Homberger, à Fribourg, produits plastic, etc. (FOSC du 25. 2. 1971, Nº 46, p. 449). Raison sociale exacte: **«Intrep» Friz & Homberger.**

9 mars 1971. Immeubles.
Société Le Roc Société Anonyme à Fribourg, à Fribourg, affaires immobilières (FOSC du 26. 1. 1962, Nº 21, P. 267). Dr Louis Barthe, Joseph Volpert et Alfred Ritter ne sont plus administrateurs; leurs signatures sont radiées. Ont été nommés administrateurs: Dr Hans Staehelin, de et à Bâle, président; Dr Hans Steinemann, de Hagenbuch/ZH, à Bâle, Dr Gabriel Paratte, de Muriaux, à Bâle, Oskar Jaisli, Aarwangen, à Herzogenbuchsee et Dr Peter Fäh, de et à Bâle. Ils signent collectivement à deux. La procuration de Alphonse Schoenenberger et Hermann Bossart est éteinte.

9 mars 1971.
Fortuna Liegenschaften V.J. Casutt, succursale de Fribourg, affaires immobilières (FOSC du 10. 3. 1969, Nº 57, p. 531), avec siège principal à Coire. La raison est radiée par suite de la suppression de la succursale.

9 mars 1971. Electricité.
Jean-Claude Meuwly, à Fribourg. Le chef de la maison est Jean-Claude Meuwly, de St-Antoine, à Fribourg. Installations et entreprise générale d'électricité. Route de Berne 46.

10 mars 1971. Hotel.
Franz Buntschu, à Fribourg. Le chef de la maison est Franz Buntschu, de Planfayon, à Fribourg. Exploitation de l'Hôtel du Tilleul. 5, rue du Tilleul.

10 mars 1971. Brevets.
Sonen S.A., à Fribourg, achat, vente, administration, exploitation de brevets, etc. (FOSC du 9. 7. 1969, Nº 157, p. 1597). Cette raison sociale est radiée d'office du registre du commerce de la Sarine à Fribourg par suite de transfert du siège de la société à Zoug.

10 mars 1971.
Crédit Suisse, succursale de Fribourg (FOSC du 26. 5. 1970, Nº 119, p. 1198), avec siège principal à Zurich. Procuration collective à deux pour la succursale de Fribourg a été conférée à Armand Dousse, de Treyvaux et Marcel Linder, de Reicbenbach, les deux à Fribourg.

11 mars 1971. Participations.
Helita S.A., à Fribourg. Suivant acte authentique et statuts du 9 mars 1971, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but de participer à des entreprises commerciales, industrielles, compagnies d'assurance, société financières, mobilières et immobilières, d'effectuer toutes prestations de services. Le capital social est de fr. 400 000, divisé en 400 actions de fr. 1000 chacune, au porteur, entièrement libérées. L'organe de publicité est la FOSC. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Il est composé de André Wagnière, de Cologny, à Genève, président, et de Michel C. de Buren, de Berne, à Genève, membre. Ils signent individuellement. Locaux: 3, Bd de Pérolles, c/o André Wagnière.

11 mars 1971. Participations.
Emax S.A., à Fribourg, participations, etc. (FOSC du 11. 11. 1948, Nº 265, p. 3060). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 5 mars 1971, la société a décidé sa dissolution. Elle ne subsiste plus que pour sa liquidation qui sera opérée sous la raison sociale: **Emax S.A. en liquidation,** par Henri Droux jusqu'ici administrateur unique, nommé liquidateur, avec signature individuelle. Adresse de la société en liquidation: 1, Av. des Alpes, chez le liquidateur.

11 mars 1971. Gypserie.
Victor Tona, à Fribourg, gypserie, peinture, papiers peints, en faillite (FOSC du 17. 7. 1970, Nº 164, p. 1641). Par ordonnance du

9 mars 1971, le président du tribunal de la Sarine, à Fribourg, a prononcé la révocation de la faillite. Le titulaire continue l'exploitation de son entreprise. La maison n'étant plus assujettie à l'inscription (art. 54 de l'ORC), la raison est radiée.

Solothurn – Soleure – Soletta

Bureau Balsthal

10. März 1971. Maschinen.
Masap AG, in Matzendorf, Auswertung und Vertrieb von chemischen Maschinen, Konstruktion, Fabrikation von Maschinen usw. (SHAB Nr. 262 vom 9. 11. 1970, S. 2545). Das Mitglied des Verwaltungsrates Roland Recher führt nun ebenfalls Kollektivunterschrift zu zweien.

Bureau Dorneck

10. März 1971.
Metallwerke AG (Usines Métallurgiques S.A.) (S.A. Officine Metallurgiche) (Metal Works Ltd.), in Dornach (SHAB Nr. 208 vom 7 9. 1970, S. 2025). Die an Dr. Robert Straub erteilte Prokura ist erloschen.

Bureau Kriegstetten

9. März 1971. Maschinen, Apparateteile usw.
Gebr. Kurt, in Derendingen, Herstellung und Bearbeitung von Maschinen und Apparateteilen, insbesondere die Ausführung von Dreh-, Bohr- und Fräsarbeiten Herstellung von Werkzeugen (SHAB Nr. 9 vom 13. 1. 1971, S. 85), Kollektivgesellschaft. Walter Kurt sen. ist aus der Gesellschaft ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen.

10. März 1976.
Noba AG für normiertes Bauen, in Biberist (SHAB Nr. 21 vom 26. 1. 1966, S. 276). An der Generalversammlung vom 19. Februar 1971 wurde die Firma geändert in **Noba AG;** gleichzeitig wurde das Aktienkapital von Fr. 510 000 auf Fr. 600 000 erhöht durch Ausgabe von 90 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Liberierung erfolgte durch Verrechnung mit Forderungen gegen die Gesellschaft. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt Fr. 600 000, neu eingeteilt in 200 Namenaktien A, 200 Namenaktien B und 200 Namenaktien C zu je Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert; die übrige Statutenänderung berührt die publikationspflichtigen Tatsachen nicht. Willy Emch, Präsident, und Hugo Gygax, Sekretär, sind infolge Demission aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Dr. Hans Bracher (bisher Vizepräsident) ist nun Präsident des Verwaltungsrates. Neu in den Verwaltungsrat wurden gewählt: Daniel Müller, von und in Balsthal, als Vizepräsident; und Dr. Franz Eng, von Stüsslingen, in Günsberg, als Sekretär. Zum Geschäftsführer wurde ernannt: Hans Mathys, von Solothurn und Alchenstorf, in Biberist. Die Mitglieder des Verwaltungsrates und der Geschäftsführer zeichnen kollektiv zu zweien.

Bureau Stadt Solothurn

10. März 1971. Kristall- und Porzellanwaren, Bestecke.
Frau G. Fontana-Kaufmann, in Solothurn, Handel mit Kristall- und Porzellanwaren und Bestecken (SHAB Nr. 252 vom 29. 10. 1964, S. 3252). Da das Geschäft nicht mehr zur Eintragung verpflichtet ist (Art. 54 HRegV), wird die Firma auf Begehren der Inhaberin gelöscht.

10. März 1971.
Intermusie Niklaus Hafner, in Solothurn. Inhaber: Niklaus Hafner, von Holderbank/SO, in Mümliswil-Ramiswil. Management (Interessenwahrung) und Vermittlung von Sängern, Gogo-Girls und Orchestern. Judengasse 2.

10. März 1971. Baumaterialien, Bauelemente usw.
Alphons Glutz-Blotzheim A.G., in Solothurn, Handel mit Baumaterialien, Bauelementen usw. (SHAB Nr. 256 vom 31. 10. 1968, S. 2349). Die Prokura von Alfred Gilliéron ist erloschen. Neues Domizil: Muttenstrasse 13.

Basel-Stadt – Bâle-Ville – Basilea-Città

9. März 1971. Schreibmaschinen usw.
O. Handschin, in Basel, Handel mit Royal-Schreibmaschinen usw. (SHAB Nr. 290 vom 11. 12. 1962, S. 3571). Einzelprokura wurde erteilt an Hans Rudolf Enggist, von Konolfingen, in Allschwil.

9. März 1971. Klimaanlagen usw.
P. Gehrig, in Basel, Klimaanlagen usw. (SHAB Nr. 298 vom 21. 12. 1970, S. 2897). Neues Domizil: Lehenmattstrasse 216.

9. März 1971. Antiquitäten usw.
Selection Wanner, in Basel, Antiquitäten usw. (SHAB Nr. 97 vom 28. 4. 1969, S. 950). Der Inhaber, Johann Richard Wanner-Huber, und die Prokuristin Elsbeth Wanner-Huber, sind nun auch Bürger von Basel.

9. März 1971. Kunststoffe usw.
Polyvoss AG, in Basel, Kunststoffe usw. (SHAB Nr. 295 vom 17. 12. 1970, S. 2871). Prokura zu zweien wurde erteilt an Moritz Borer, von Erschwil, in Reinach BL, und Niklaus Kissling, von Riehen, in Reinach BL.

9. März 1971.
Hermes Transport AG, in Basel (SHAB Nr. 52 vom 3. 3. 1966, S. 713). Der Prokurist Christian Grässli wurde zum Vizedirektor ernannt. Er zeichnet zu zweien. Seine Prokura ist erloschen. Prokura zu zweien wurde erteilt an Klaus Kcnel, von Arth, in Basel, und Hans Strauss, von Rümlingen, in Reinach BL. Der Direktor Ferdinand Rudolf Gremminger wohnt nun in Basel.

9. März 1971. Rohprodukte aller Art, insbes. Kaffee usw.
Jaeobs Trading SA, in Basel Rohprodukte aller Art, insbesondere Kaffee usw. (SHAB Nr. 170 vom 24. 7. 1970, S. 1691). In der Generalversammlung vom 3. März 1971 wurden die Statuten geändert. Firma nun: **Coffeetrading AG (Coffeetrading SA) (Coffeetrading Ltd).**

9. März 1971.
Jugendreisebüro AG, in Basel (SHAB Nr. 17 vom 22. 1. 1971, S. 173). Auf das Aktienkapital von Fr. 50 000 sind nun Fr. 40 000 einbezahlt.

10. März 1971.
Schweizerischer Bankverein (Société de Banque Suisse) (Società di Banca Svizzera), in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 40 vom 18. 2. 1971, S. 389). In der Generalversammlung vom 10. März 1971 wurden die Statuten geändert. Das Grundkapital von Fr. 406 000 000 wurde durch Ausgabe von 88 000 Inhaberaktien zu Fr. 500 erhöht auf Fr. 450 000 000, eingeteilt in 900 000 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 500.

10. März 1971. Mercerie usw.
Zum Hummel, Ena Rhein, in Basel, Mercerie usw. (SHAB Nr. 11 vom 15. 1. 1960, S. 146). Die Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäfts erloschen.

10. März 1971.
AG für Isolierungen Basel, in Basel (SHAB Nr. 17 vom 22. 1. 1969, S. 156). Neues Domizil: Brüglingerstrasse 113.

10. März 1971.
Jäger Chemie GmbH Basel, in Basel (SHAB Nr. 27 vom 3. 2. 1971, S. 272). Der Gesellschafter Ernst Paul Jäger ist als Geschäftsführer zurückgetreten. Seine Unterschrift ist erloschen.

10. März 1971. Gegenstände des täglichen Bedarfs usw.
Coop Basel ACV, in Basel, Genossenschaft, Gegenstände des täglichen Bedarfs usw. (SHAB Nr. 47 vom 26. 2. 1970, S. 442). Die Prokura des Hans Fuchs ist erloschen. Prokura wurde erteilt an Albert Stierle, von und in Basel. Er zeichnet mit je einem Direktor.

10. März 1971.
«Johann Wolfgang von Goethe-Stiftung» Verwaltungsgesellschaft mbH, in Basel (SHAB Nr. 275 vom 23. 11. 1966, S. 3705). In der Gesellschafterversammlung vom 9. März 1971 wurden die Statuten geändert. Zweck: nun Verwaltung von Vermögenswerten und Unterstützung der «Johann Wolfgang von Goethe-Stiftung», in Basel, bei der Wahrnehmung ihrer Aufgaben. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmungen des In- und Auslandes beteiligen. Die Gesellschafter «Johann Wolfgang von Goethe-Stiftung», in Vaduz, und Dr. Fritz Peter Zwycky haben ihre Stammeinlagen von Fr. 125 000 und Fr. 25 000 abgetreten an die «Johann Wolfgang von Goethe-Stiftung», in Basel, nun einzige Gesellschafterin mit einer Stammeinlage von Fr. 150 000.

Basel-Landschaft – Bâle-Campagne – Basilea-Campagna

9. März 1971. Pharmazeut, Präparate.
Mepha A.G., in Aesch BL, Herstellung von und Handel mit pharmazeutischen Präparaten usw. (SHAB Nr. 69 vom 24. 3. 1970, S. 655). In der Generalversammlung vom 25. Februar 1971 wurde das Aktienkapital von bisher Fr. 700 000 auf Fr. 1 400 000 erhöht durch Ausgabe von 700 neuen Namenaktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das Aktienkapital beträgt nun Fr. 1 400 000, eingeteilt in 1000 Namenaktien zu Fr. 100 und 1300 Namenaktien zu Fr. 1000. Es ist voll einbezahlt. Aus dem Verwaltungsrat sind Maria Willi-Bertschmann und Willi Haussener ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen.

11. März 1971. Milch, Milchprodukte.
Hermann Gritsch, in Birsfelden. Inhaber dieser Einzelfirma ist Hermann Gritsch-Fahrni, österreichischer Staatsangehöriger, in Birsfelden. Handel mit Milch und Milchprodukten. Hauptstrasse 25.

11. März Revision von Tank- und Kläranlagen.
TAREV Alfred Waltisperger, in Muttenz, Revision von Tank- und Kläranlagen usw. (SHAB Nr. 233 vom 4. 10. 1968, S. 2142). Diese Einzelfirma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

11. März 1971. Oelfeuerungen.
Alfred Waltisperger, in Muttenz, Oelfeuerungsbau (SHAB Nr. 258 vom 2. 11. 1956, S. 2766). Diese Einzelfirma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

11. März 1971.
Beton-Bau AG., Zweigniederlassung in Aesch (SHAB Nr. 13 vom 18. 1. 1971, S. 126), mit Hauptsitz in Basel. Der Prokurist Hanspeter Büchle wurde zum Vizedirektor ernannt. Er zeichnet zu zweien; seine Prokura ist erloschen. Prokura wurde erteilt an Massimo Krauss, von Lütisburg, in Aesch BL, und René Rudin, von Binningen, in Allschwil. Sie zeichnen je mit einem Direktor oder Vizedirektor.

11. März 1971. Finanzierungen. Beteiligungen.
Maprodex AG, in Binningen. Unter dieser Firma besteht gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 26. Februar 1971 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Finanzierung von und Beteiligung an schweizerischen und ausländischen Unternehmungen und Erwerb von Aktien und andern Beteiligungsrechten. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt Fr. 150 000, eingeteilt in 15 Inhaberaktien zu Fr. 10 000. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief an die zuletzt bekannte Adresse der Aktionäre, sowie durch einmalige Veröffentlichung im Schweizerischen Handelsamtsblatt, das Publikationsorgan ist. Dem aus einem oder mehreren Mitgliedern bestehenden Verwaltungsrat gehört als einziges Mitglied an: Serge Max Keller, von Basel, in Allschwil. Er führt Einzelunterschrift. Domizil: Hauptstrasse 3.

11. März 1971. Bohrmaschinen usw.
Otto Egli A.G., in Münchenstein. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 8. März 1971 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel mit Grosslochbohrmaschinen, Bohrmaschinen für Sondier- und Verankerungsbohrungen und ähnlichen Maschinen sowie deren Zubehör, Uebernahme von Vertretungen und Beteiligung an Unternehmen der Maschinenbranche. Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen an die Aktionäre, sofern alle bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat aus einem oder mehreren Mitgliedern: Otto Egli-Jaggi, Präsident, und Margrit Egli-Jaggi, beide von Schangnau BE, in Münchenstein BL, je mit Einzelunterschrift. Domizil: Concordiastrasse 29.

11. März 1971.
GRAVELLA-Holding AG, in Muttenz. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 10. Februar 1971 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt im Sinne einer Holdinggesellschaft den Erwerb, die Finanzierung und die Verwaltung, ebenso die Veräusserung von Beteiligungen an industriellen und finanziellen Unternehmungen aller Art im In- und Ausland sowie von sonstigen Werten. Die Gesellschaft kann auch Grundeigentum erwerben, belasten und veräussern. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt Fr. 1 500 000, eingeteilt in 1500 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an mit Kollektivunterschrift zu zweien Dr. Max D. Amstutz, von Engelberg OW, in Begnins VD, als Präsident; Dr. Viktor Pfrunder, von Basel, in Bottmingen, und Walter Frey, von Olten, in Zollikerberg, letztere beiden als Mitglieder. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Hans Blum, von Horgen und Wauwil LU, in Horgen ZH; David Bon, von Ragaz SG, in Regensberg ZH; Karl Hindenlang, von Basel, in Zürich, und Robert Lusser, von Altdorf UR, in Steinhausen ZG. Geschäftsdomizil: Birsfelderstrasse 36, bei Gottlieb Sutter AG.

11. März 1971. Uhrenbestandteile usw.
Ronda A.G., in Lausen, Betrieb einer Fabrik für hochpräzise Teile der Uhrenindustrie usw. (SHAB Nr. 244 vom 19. 10. 1970, S. 2357). Aus dem Verwaltungsrat ist Fritz Buser ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den Verwaltungsrat die bisherige Prokuristin Dora Mosset-Grauwiller gewählt. Sie führt Einzelunterschrift; ihre Prokura ist erloschen. Der Präsident des Verwaltungsrates, William Mosset-Grauwiller, führt nun auch den Titel eines Generaldirektors und zeichnet auch in dieser Eigenschaft einzeln. Zu Direktoren mit Kollektivunterschrift zu zweien wurden ernannt der bisherige Prokurist Hansruedi Glauser, dessen Prokura erloschen ist, und Albert Margraitner, von Saules NE, in Biel BE, und zu Vizedirektoren mit Kollektivunterschrift zu zweien die bisherigen Prokuristen Fritz Wirth und Tibor Engel-Nagy, deren Prokuren ebenfalls erloschen sind. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Margrith Rechsteiner, von Appenzell, in Lausen, und André Gysin, von Arisdorf, in Frenkendorf.

11. März 1971. Uhrenbestandteile usw.
Pivot-Ronda A.G., in Lausen, Fabrikation und Vertrieb von Uhrenbestandteilen usw. (SHAB Nr. 300 vom 23. 12. 1969, S. 2945). Aus dem Verwaltungsrat ist Fritz Buser ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den Verwaltungsrat die bisherige Prokuristin Dora Mosset-Grauwiller gewählt. Sie führt Einzelunterschrift; ihre Prokura ist erloschen. Der Präsident des Verwaltungsrates William Mosset-Grauwiller führt nun auch den Titel eines Generaldirektors und zeichnet auch in dieser Eigenschaft einzeln. Zu Direktoren mit Kollektivunterschrift zu zweien wurden ernannt der bisherige Prokurist Hansruedi Glauser, dessen Prokura erloschen ist, und Albert Margraitner, von Saules NE, in Biel BE, und zu Vizedirektoren mit Kollektivunterschrift zu zweien die bisherigen Prokuristen Fritz Wirth und Tibor Engel-Nagy, deren Prokuren ebenfalls erloschen sind. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Margrith Rechsteiner, von Appenzell, in Lausen, und André Gysin, von Arisdorf, in Frenkendorf.

Schaffhausen – Schaffhouse – Sciaffusa

10. März 1971. Bäckerei, Konditorei usw.
Gottfried Lanz, in Wilchingen, Bäckerei, Konditorei und Spezereihandlung zur Blume sowie Weinhandel (SHAB Nr. 279 vom 28. 11. 1963, S. 3385). Diese Firma wird infolge Gründung einer Gesellschaft gelöscht. Aktiven und Passiven wurden von der Kommanditgesellschaft «Lanz & Ochsner & Co.,» in Wilchingen, übernommen.

10. März 1971. Bäckerei, Lebensmittel, Weine.
Lanz & Ochsner & Co., in Wilchingen. Unter dieser Firma besteht eine Kommanditgesellschaft, welche am 1. März 1971 begonnen und auf dieses Datum Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Gottfried Lanz», in Wilchingen, übernommen hat. Unbeschränkt haftende Gesellschafter sind Gottfried Lanz jun., von Huttwil BE, in Neunkirch, und Peter Ochsner-Lanz, von Oberhallau, in Wilchingen. Kommanditär ist Gottfried Lanz sen., von Huttwil BE, in Wilchingen, mit einer Kommandite von Fr. 200 000, liberiert durch Verrechnung mit seinem bisherigen Kapitalkonto. Einzelprokura wurde erteilt an Gottfried Lanz sen. (Kommanditär); Frieda Lanz-Hablützel, von Huttwil, in Wilchingen; Kahtarina Ochsner-Lanz, von Oberhallau, in Wilchingen, und Elisabeth Lanz-Bohé, von Huttwil, in Neunkirch. Betrieb der Bäckerei «zur Blume» mit Lebensmittel- und Weinhandel. Geschäftslokal: «Zur Blume» Dorfstrasse 141, mit weiterem Verkaufslokal in Neunkirch, Vordergasse 68.

10. März 1971.
Genossenschaft kollektive Getreidesammelstelle Schaffhausen, in Schaffhausen (SHAB Nr. 188 vom 14. 8. 1969, S. 1875). Rudolf Stamm, Aktuar, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als Aktuar in den Vorstand gewählt: Hermann Sieber, von Widnau SG, in Schaffhausen (dieser zugleich als Vertreter der Geschäftsleitung des «GVS»). Präsident und Vizepräsident zeichnen kollektiv oder mit dem Aktuar oder Beisitzer, der die Geschäftsleitung des «GVS» im Vorstand vertritt.

11. März 1971.
Milchgenossensehaft Thayngen, in Thayngen (SHAB Nr. 235 vom 7. 10. 1966, S. 3156). Hans Bernath-Buchter, Vizepräsident und Kassier, ist aus der Verwaltung ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Der bisherige Beisitzer, Bernhard Stamm-Kaufmann, von und in Thayngen, ist jetzt Vizepräsident. Die Unterschrift von Jakob Stamm-Widmaier, bisher Aktuar, ist erloschen. Neu wurde in die Verwaltung als Aktuar gewählt: Ernst Keller-Meister, von und in Thayngen. Präsident oder Vizepräsident führen Kollektivunterschrift mit dem Aktuar.

Appenzell A.-Rh. – Appenzell Rh. ext. – Appenzello est.

10. März 1971. Weberei.
Hans Sonderegger, in Heiden, Plattstichweberei (SHAB Nr. 37 vom 14. 2. 1963, S. 457). Die Firma ist infolge Geschäftsüberganges erloschen.

10. März 1971.
Milchgenossenschaft Stein (App.), in Stein (SHAB Nr. 306 vom 31. 12. 1965, S. 4104). Ernst Messmer, Präsident, und Johann Hersche, Aktuar, sind zurückgetreten; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu in den Vorstand mit Kollektivunterschrift zu zweien wurden gewählt: Hansruedi Müller, von Stein AR, als Präsident, und Hans Müller, von Hundwil, als Aktuar, beide in Stein.

St. Gallen – St-Gall – San Gallo

10. März 1971.
Couture et Fourrures S.A., à Jona. Unter dieser Firma besteht gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 9. März 1971 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel mit Haute Couture Artikeln und Pelzwaren aller Art, einschliesslich Import und Export solcher Waren, Uebernahme entsprechender Generalvertretungen, Kommissionsgeschäften. Die Gesellschaft kann sich an ähnlichen Unternehmungen beteiligen und auch Grundbesitz erwerben. Voll einbezahltes Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB. Einladungen und Mitteilungen: eingeschriebener Brief. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Karin Burgerstein-Herpich, von Eggersriet SG, in Jona. Geschäftsdomizil: Lindenhofstrasse 21, bei Karin Burgerstein.

10. März 1971.
C. J. Bucher A.G., Graph. Anstalt und Verlag, Zweigniederlassung in St. Gallen (SHAB Nr. 81 vom 10. 4. 1964, S. 1116), mit Hauptsitz in Luzern. Diese Zweigniederlassung ist infolge Aufgabe erloschen.

10. März 1971.
Möbelfabrik Heiniger A.-G., in Degersheim (SHAB Nr. 298 vom 21. 12. 1970, S. 2898). Die Unterschrift von Adolf Nef ist erloschen.

10. März 1971. Lederwaren.
E. Funke & Co., Inh. A. Weigelt & Co., in St-Gallen, Lederwarenfabrik (SHAB Nr. 138 vom 16. 6. 1967, S. 2055), Kommanditgesellschaft. Die Prokura von Elisabeth Funke ist erloschen. Einzelprokura wurde erteilt an Anna Ochsner, von und in St. Gallen.

10. März 1971.
Landwirtschaftliche Genossenschaft Amden, in Amden (SHAB Nr. 108 vom 11. 5. 1967, S. 1603). Beat Thoma, Aktuar, dessen Unterschrift erloschen ist, ist aus dem Vorstand ausgeschieden. Neu wurden in den Vorstand gewählt Jakob Rüdisühli, Vizepräsident; Franz Böni, Aktuar, beide von und in Amden. Präsident oder Vizepräsident zeichnet kollektiv zu zweien mit Aktuar oder Geschäftsführer.

10. März 1971.
Genossenschaft zum Schutz von Produzentenweinen, in St. Gallen (SHAB Nr. 104 vom 6. 5. 1970, S. 1048). An der Generalversammlung vom 23. 1. 1971 wurden die Statuten teilweise geändert. Die Verwaltung besteht nun aus 5 bis 7 Mitgliedern. Die übrigen Aenderungen berühren die bereits publizierten Tatsachen nicht.

10. März 1971. Autotransporte usw.
Walter Bischof, in Rorschach, Konstruktionswerkstätte und Ausführung von Autotransporten (SHAB Nr. 200 vom 28. 8. 1969, S. 1981). Geschäftsnatur ist nun: Konstruktionswerkstätte und Ausführung von Waren- und Personentransporten sowie Betrieb eines Reisebüros.

10. März 1971.
Willi Weinhold Buchhandlung/Bücherstube Inh. H. P. Kaeser, in St. Gallen (SHAB Nr. 122 vom 29. 5. 1970, S. 1234). Die Firma lautet nun: **Buchhandlung Hans-Peter Kaeser.**

10. März 1971.
Niklaus Baumann, Bahnhof-Taxi, in Gossau (SHAB Nr. 218 vom 30. 11. 1967, S. 3945). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

10. März 1971. Fensterladen usw.
Heinrich Schwendener, in Buchs, Fabrikation und Vertrieb von Feststellern für Fensterladen und Türen (SHAB Nr. 149 vom 29. 6. 1963, S. 1579). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

10. März 1971.
Karl Wüest, Hotel Post, in Walenstadt (SHAB Nr. 113 vom 16. 5. 1966, S. 1604). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

10. März 1971.
Willy Zürcher A.-G., in St. Gallen, Fabrikation von und Handel mit Stickerei- und Textilwaren aller Art usw. (SHAB Nr. 47 vom

26. 2. 1971, S. 461). An der Generalversammlung vom 10. März 1971 wurden die Statuten teilweise geändert. Das Grundkapital von bisher Fr. 600 000 wurde auf Fr. 1 000 000 erhöht durch Ausgabe von 400 neuen voll einbezahlten Namenaktien zu Fr. 1000. Das voll liberierte Grundkapital beträgt nun Fr. 1 000 000, eingeteilt in 1000 Namenaktien zu Fr. 1000. Die übrige Aenderung berührt die publizierten Tatsachen nicht. Neu wurde in den Verwaltungsrat gewählt Kaspar Schuh; er bleibt Direktor und führt wie bisher Einzelunterschrift. Das bisher einzige Mitglied des Verwaltungsrates Dr. Hans Karbe ist nun Präsident und führt wie bisher Einzelunterschrift. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Hans Rudolf Hauser, von Hütten ZH, in Stein AR.

Graubünden – Grisons – Grigioni

10. März 1971. Amministrazioni.

AVIND Avancement Industriel SA, in Coira, amministrazioni (FUSC del 26. 3. 1970, Nº 71, p. 679). Mario Luvini non è più membro del consiglio di amministrazione; la sua firma è estinta. Nuovo membro, con firma collettiva a due, è Sergio Bolla, da Castro TI, in Lugano.

10. März 1971.

Corviglia Ski-Club, in St. Moritz, Vercin (SHAB Nr. 129 vom 6. 6. 1966, S. 1828). Die Firma wird im Handelsregister gelöscht, da keine Eintragungspflicht besteht.

10. März 1971. Beteiligungen.

W. Hamburger AG, in Davos, Beteiligungen (SHAB Nr. 236 vom 9. 10. 1970, S. 2285). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 8. März 1971 wurde das Aktienkapital von Fr. 100 000 auf Fr. 300 000 erhöht durch Ausgabe von 200 Inhaberaktien zu Fr. 1000, durch Verrechnung voll liberiert. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt nun Fr. 300 000, eingeteilt in 300 Inhaberaktien zu Fr. 1000.

10. März 1971. Liegenschaften usw.

«Regis» A.-G. für Realitätenbesitz & Realitätenhandel, in Chur, Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 197 vom 25. 8. 1969, S. 1957). Gemäss öffentlicher Urkunde über die a. o. Generalversammlung vom 2. März 1971 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma **«Regis» A.-G. für Realitätenbesitz & Realitätenhandel in Liquidation,** durch den Liquidator Dr. Alois Schärli, Mitglied des Verwaltungsrates durchgeführt; er zeichnet einzeln statt wie bisher kollektiv zu zweien. Die Unterschriften von Rafael Termes und Dr. Hansruedi Freitag sind erloschen.

10. März 1971. Liegenschaften usw.

Cuolm Sura AG, in Flond, Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 263 vom 10. 11. 1969, S. 2587). Gemäss öffentlicher Urkunde über die a. o. Generalversammlung vom 20. Februar 1971 wurde das Aktienkapital von Fr. 100 000 auf Fr. 250 000 erhöht durch Ausgabe von 150 Namenaktien zu Fr. 1000; davon sind Fr. 94 000 in bar, Fr. 26 000 durch Scheinlage und Fr. 30 000 durch Verrechnung mit einer Forderung voll liberiert. Gemäss Sacheinlagevertrag vom 20. Februar 1971 übernimmt die Gesellschaft von Anton Camenisch, in Flond, die im Grundbuch der Gemeinde Surcuolm eingetragene Parzelle 1166 (früher 246), Plan 8, Maiensäss Permanigia in Surcuolm, im Ausmass von ca. 2180 m² zum Uebernahmepreis von Fr. 26 000. Dafür erhält der Sacheinleger 26 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt nun Fr. 250 000, eingeteilt in 250 Namenaktien zu Fr. 1000.

10 marzo 1971. Prodotti additivi del cemento, ecc.

Gunimperm S.A., succursale in Coira, rappresentanza di prodotti additivi del cemento, ecc. (FUSC del 18. 3. 1964, Nº 63, p. 873). Con sede principale in Bellinzona. Recapito: Ufficio nuovo del portatore de recapito: Giacomettistrasse 98.

10. März 1971.

Beton-Bau A.G. (Construction en Béton S.A.), Zweigniederlassung in St. Moritz (SHAB Nr. 8 vom 12. 1. 1971, S. 75), mit Hauptsitz in Basel. Der Prokurist Hanspeter Büchle ist nun Vizedirektor; er zeichnet zu zweien; seine Prokura ist erloschen. Prokura wurde erteilt an Massimo Krauss, von Lütisburg, in Aesch BL, und René Rudin, von Binningen, in Allschwil; sie zeichnen kollektiv je mit einem Direktor oder Vizedirektor.

10. März 1971. Tabak.

Elia Salzmann Tobacco Trading Company A.G., in Liq., in Chur, Handel mit Tabak (SHAB Nr. 187 vom 13. 8. 1969, S. 1867). Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma wird gelöscht.

10. März 1971.

Famot-Verlags AG (Editions Famot SA) (Edizioni Famot SA), in Chur (SHAB Nr. 143 vom 22. 6. 1967, S. 2130). Domizil: Neues Büro des Domizilträgers: Giacomettistrasse 98.

11. März 1971. Beteiligungen usw.

Mipatex SA, in Chur. Gemäss Statuten vom 10. März 1971 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: An- und Verkauf und die Verwaltung von Beteiligungen im Textilsektor, sowie die Durchführung von Finanz-, Handels-, Kommissions- und Maklergeschäften. Die Gesellschaft kann auch Patente erwerben und Lizenzen und Know hows vergeben. Ueberdies kann sie Grundeigentum erwerben. Das Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000, welche voll liberiert sind. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Dr. Duri Capaul, von Lumbrein, in Chur. Domizil: bei Dr. Duri Capaul, Masanserstrasse nr. 80.

11. März 1971. Liegenschaften, Beteiligungen.

Urbiplan AG, in Chur. Liegenschaften und Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 4 vom 7. 1. 1970, S. 34). Domizil: neues Büro des Domizilträgers: Giacomettistrasse 98.

Thurgau – Thurgovie – Turgovia

11. März 1971.

Sicherheits-Tanks & -Silos AG (Sicherheits-Tanks & -Silos SA) (Sicherheits-Tanks & -Silos Inc.), in Tägerwilen. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 25. Februar 1971 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Konstruktion, Herstellung und den Vertrieb von, sowie den Handel mit Erzeugnissen aus synthetischen Materialien, insbesondere Tanks und Silos für die Verwendung in Landwirtschaft, Industrie, Haushalt und andern Gebieten mit entsprechendem Bedarf. Die Gesellschaft kann sich an andern Gesellschaften der gleichen, ähnlicher oder verwandter Branchen im In- und Ausland beteiligen, Vertretungen übernehmen und Lizenz- und Agenturverträge abschliessen. Sie kann auch Liegenschaften erwerben, veräussern, pachten und verpachten. Das Grundkapital beträgt Fr. 1 200 000, eingeteilt in 1200 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sachübernahmevertrag vom 24. Februar 1971 und mit Wirkung ab 1. September 1970 von der Firma «Kunststoffwerk AG Tägerwilen», in Tägerwilen: Maschinen, Ausrüstungen, Formen, Werkzeuge und Schablonen für die Herstellung von «Filament Winding» Tanks und Silos und für «hand lay up» von Fiberglas-Silos, Behältern, Tanks und Spezialkonstruktionen zum Uebernahmepreis von Fr. 481 314, Lastwagen, Personenwagen, Anhänger und Transportgeräte zum Uebernahmepreis von Fr. 92 150, Büromobiliar, -einrichtungen, -maschinen und -geräte zum Uebernahmepreis von Fr. 40 000, Rohmaterialien, Fertigfabrikate und Zubehörteile zum Uebernahmepreis von Franken 553 098.72, Debitorenguthaben im Betrage von Fr. 453 658.15, Zeichnungen, Akten, Formulare und Broschüren zum Anrechnungswert von Fr. 20 575.80, total Fr. 1 640 796.67, sowie Kreditorenguthaben im Betrage von Fr. 526 796.67. Der Uebernahmepreis beträgt Fr. 1 114 000, der durch Barzahlung getilgt wird. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 7 Mitgliedern. Es gehören ihm an: Malcolm G. Mann, Bürger der USA, in Königstein Ts, (Westdeutschland), Präsident mit Einzelunterschrift; Dr. iur. Stefan Kraft, von Zürich und Brugg, in Zollikon, Vizepräsident mit Kollektivunterschrift zu zweien; Frank H. Moore, Bürger der USA, in Bussum NL, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien; Willy Wagner, von Güttingen, in Gottlieben, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien, und Kurt E. Meier, von Küsnacht und Herisau, in Meilen, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien. Domizil: bei der Kunststoffwerk AG Tägerwilen.

Tessin – Tessin – Ticino

Ufficio di Bellinzona

9 marzo 1971.

Immobiliare Navetto SA, in Bellinzona. Società anonima costituita con atto pubblico e statuti dell'8 marzo 1971. Scopo: l'acquisto, la vendita, la costruzione, l'amministrazione, la gestione, la locazione di immobili e la partecipazione a società similari. In particolare l'acquisto delle particelle N RFP 3113 Montecarasso di mq 1071 dalla signora Pierina Guidotti ved. fu Benvenuto in Montecarasso per il prezzo di fr. 53 550 da versare in contanti e di quelle N RFP 1600/a e 1649 Montecarasso di complessivi mq 520 dalla signora Cecilia Gilgen moglie di Hans, Münchenstein per il prezzo complessivo di fr. 26 000 pure da versare in contanti. Capitale: fr. 100 000, suddiviso in 100 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Convocazioni: Foglio ufficiale del cantone Ticino e, se noti tutti gli azionisti, per lettera raccomandata. Amministrazione: da 1 a 7 membri, attualmente da un amministratore unico nella persona di Armando Cereda, da e in Sementina, con firma individuale. Recapito: c/o l'amministratore unico, c/o Novafide SA.

10 marzo 1971. Partecipazioni, immobili.

Plurifin SA, in Giubiasco. Società anonima costituita con atto pubblico e statuto dell'8 marzo 1971. Scopo: la partecipazione a imprese commerciali, industriali e finanziarie, sia svizzere che estere. La società potrà, inoltre, acquistare, vendere e amministrare beni immobili. La società non svolge attività in Svizzera. Capitale sociale: fr. 50 000, suddiviso in 50 azioni al portatore di fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 7 membri, attualmente un amministratore unico che à Guelfo Codiroli, da S. Antonio, in Giubiasco, con firma individuale. Recapito: c/o Confinanz SA, Piazza Grande.

Ufficio di Locarno

16 febbraio 1971. Immobiliare.

Argentaria S.A., in Locarno (FUSC del 22. 4. 1963, Nº 92, p. 1133). Con risoluzione assembleare dell'8 febbraio 1971, risultante da atto pubblico, la società ha deciso lo scioglimento. Essa sussiste unicamente per la propria liquidazione che sarà operata sotto la ragione sociale: **Argentaria S.A. in liquidazione,** dalla società: Fidirevisa S.A. Società di Revisione e Controllo in Lugano, nominata liquidatrice. La firma dell'amministratore Renato Zocchi è cancellata. Indirizzo della società in liquidazione: presso Fidirevisa S.A. Società di Revisione e Controllo. Via Pioda 9, Lugano.

Ufficio di Lugano

8 marzo 1971. Partecipazioni.

Interday S.A., in Lugano. Società anonima con atto notarile e statuti dell'8 marzo 1971. Scopo: la partecipazione a società nazionali ed estere, in particolare l'acquisto di quote sociali e di titoli azionari, come pure la gestione e la amministrazione di partecipazioni e patrimoni. La società potrà, a tale scopo, acquistare beni di qualsiasi natura, anche immobiliari. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Comunicazioni e convocazioni agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Amministrazione: uno o più membri, attualmente un amministratore unico con firma individuale che è: Giuseppe Doninelli, da Morbio Superiore, in Castel San Pietro. Recapito: viale Stefano Franscini 1, c/o studio legale Molinari.

9 marzo 1971. Mandati fiduciari e d'amministrazione.

Fidemar S.A., in Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 3 marzo 1971. Scopo: l'esecuzione di mandati fiduciari e d'amministrazione, consulenze finanziarie, commerciali, fiscali, aziendali, mandati di revisione, incassi e mediazioni. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Comunicazioni e convocazioni agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Amministrazione: 1 o più membri, attualmente: Remo Storni, da ed in San Vittore GR, presidente; Giorgio Zürcher, da Thalwil ZH, in Viganello, membro, e Sandro Robbiani, da Novazzano, in San Vittore GR, membro. La società è vincolata dalla firma individuale del presidente e dalla firma collettiva dei due membri del consiglio d'amministrazione. Recapito: Via Luvini 4 (uffici propri).

9 marzo 1971.

Immobiliare Stumo S.A., in Lugano (FUSC del 6. 2. 1968, Nº 30, p. 257). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 2 marzo 1971 la società ha deciso di aumentare il capitale sociale da fr. 50 000 a fr. 288 000 mediante l'emissione di 238 nuove azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Lo statuto è stato modificato di conseguenza. Il capitale è ora di fr. 288 000, diviso in 288 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Remo Regazzoni, dimissionario, non è più amministratore unico e la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è: Giorgio Pelossi, da Bedano, in Melide.

10 marzo 1971. Partecipazione, ecc.

Rotima Holding S.A., in Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 5 marzo 1971. Scopo: la partecipazione finanziaria ad altre società commerciali, industriali ed immobiliari in Svizzera ed all'estero. Capitale: fr. 50 000, diviso in 100 azioni al portatore da fr. 500 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 5 membri, attualmente un amministratore unico con firma individuale che è: Dr Aldo Libanione, da St. Antonino, in Lugano. Recapito: Viale C. Cattaneo 11, presso Immofidam S.A.

10 marzo 1971.

Cornèr Banca S.A., in Lugano (FUSC del 12. 5. 1970, Nº 108, p. 1088). Franco Croce e Dr Oscar Pascarella, già condirettori, sono stati nominati direttori. Franco Agustoni, Carlo Foletti, Sergio Monti, Giovanni Tamburini e Giacomo Wild, ora in Locarno, già vice-direttori sono stati nominati condirettori. Dr Luigi Dell'Acqua, di nazionalità italiana, in Lugano, è vice-direttore. Hans-Joachim Herold e Raimondo Quadri, ora in Viganello, già procuratori, sono stati nominati vice-direttori. Luigi Ponti, da Breganzona, in Massagno, e Dr Giovanni Sozzo, di nazionalità italiana, in Savosa, sono procuratori. Tutti firmano per tutta l'impresa, congiuntamente ad un membro del consiglio d'amministrazione, un direttore, nonchè con tutti i funzionari ai quali sia conferita analoga facoltà. La firma di Dr Bruno Venturini, già vice-direttore, è estinta.

10 marzo 1971.

Cornèrviaggi S.A., in Lugano (FUSC del 4. 6. 1970, Nº 127, p. 1288). Luciano Bernasconi, già procuratore, è stato nominato vice-direttore con firma, per tutta l'impresa congiunta con un membro del consiglio d'amministrazione, con un direttore o con altro funzionario al quale sia stata conferita analoga facoltà.

10 marzo 1971.

Banca di credito e commercio S.A., in Lugano (FUSC del 2. 6. 1964, Nº 124, p. 1719). Franco De Luigi, da Campestro, in Lugano, è stato nominato procuratore con firma collettiva a due con un membro del consiglio d'amministrazione.

10 marzo 1971.

Finanziaria e Valori S.A., in Lugano (FUSC del 10. 2. 1970, Nº 33, p. 308). Dr Luigi Dell'Acqua, già vice-direttore è stato nominato direttore; Dr Mario Alberti, già procuratore, è ora vice-direttore; Gianni Berto, da Muzzano, in Lugano, è vice-direttore e Dr Paolo Cornaro, da Castagnola, in Lugano, segretario del consiglio d'amministrazione, tutti con firma congiunta con un membro del consiglio d'amministrazione, un direttore od altro funzionario al quale si è conferita analoga facoltà. Le firme di Franco Agustoni e Carlo Foletti, già vice-direttori, sono estinta.

10 marzo 1971. Panetteria, ecc.

Fritz Buri S.A. in liquidazione, in Lugano, esercizio d'una panetteria (FUSC del 22. 10. 1970, Nº 247, p. 2392). Questa ragione sociale è radiata avendo le autorità fiscali cantonali dato il loro consenso.

10 marzo 1971. Immobili, ecc.

Finipso Lambda S.A., in Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 9 marzo 1971. Scopo: la compera, la vendita, la progettazione, la costruzione, la gestione, di beni immobili di ogni genere, la partecipazione ad altre società aventi scopo analogo. La società potrà inoltre acquistare beni di qualsiasi natura, non esercitando per contro alcuna attività nel cantone Ticino, ad eccezione di quanto strettamente necessario alla sua amministrazione. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni, comunicazioni, convocazioni: Foglio ufficiale del Cantone Ticino, salvo quelle per le quali la legge prevede il FUSC; agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Amministrazione: uno o più membri, attualmente un amministratore unico con firma individuale che è: Renato Bullani, da Ligornetto, in Balerna. Recapito: viale Franscini 15, c/o studio De Pietri-Martinola-Crivelli.

10 marzo 1971. Immobili, ecc.

Finipso MI S.A., in Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 9 marzo 1971. Scopo: la compera, la vendita, la progettazione, la costruzione, la gestione di beni immobili di ogni genere, la partecipazione ad altre società aventi scopo analogo. La società potrà inoltre acquistare beni di qualsiasi natura, non esercitando per contro alcuna attività nel cantone Ticino, ad eccezione di quanto strettamente necessario alla sua amministrazione. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni, comunicazioni e convocazioni: Foglio ufficiale del cantone Ticino, salvo quelle per le quali la legge prevede il FUSC, agli azionisti se noti, per lettera raccomandata. Amministrazione: uno o più membri, attualmente un amministratore unico con firma individuale che è: Renato Bullani, da Ligornetto, in Balerna. Recapito: viale Franscini 15, c/o studio De Pietri-Martinola-Crivelli.

10 marzo 1971. Immobili, ecc.

Finipso Yota S.A., in Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 9 marzo 1971. Scopo: la compera, la vendita, la progettazione, la costruzione, la gestione di beni immobili di ogni genere, la partecipazione ad altre società aventi scopo analogo. La società potrà inoltre acquistare beni di qualsiasi natura, non esercitando per contro alcuna attività nel cantone Ticino ad eccezione di quanto strettamente necessario alla sua amministrazione. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni, comunicazioni, convocazioni: Foglio ufficiale del cantone Ticino, salvo quelle per le quali la legge prevede il FUSC, agli azionisti, se noti per lettera raccomandata. Amministrazione: uno o più membri, attualmente un amministratore unico con firma individuale che è: Renato Bullani, da Ligornetto, in Balerna. Recapito: viale Franscini 15, c/o Studio De Pietri-Martinola-Crivelli.

8 marzo 1971. Partecipazioni, ecc.

Overmar Holding S.A., in Lugano. Società anonima con atto notarile e statuti dell'8 marzo 1971. Scopo: la partecipazione finanziaria ad altre società, l'acquisto, la gestione e la vendita di titoli azionari di società nazionali ed estere, l'assunzione di attività commissionarie e fiduciarie in genere, la compra e la vendita di immobili, l'amministrazione di stabili, la costruzione e la gerenza degli stessi. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, liberato al 40 % (fr. 20 000). Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: uno a cinque membri, attualmente Dr Tito Tettamanti, da Lugano, in Massagno, presidente, e Giangiorgio Spiess, da Laufen-Uhwiesen, in Lugano, membro, entrambi con firma individuale. Recapito: via Pioda 9, presso Fidinam S.A.

11 marzo 1971. Immobili, ecc.

Trivento S.A., in Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 10 marzo 1971. Scopo: la compera e vendita di immobili, l'amministrazione, la gerenza e la costruzione di stabili in Svizzera ed all'estero, l'esplicazione di transazioni commerciali in genere e la partecipazione a società similari. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 5 membri, attualmente un'amministratrice unica con firma individuale che è: Verena Gottardi nata Tenini, da Caslano, in Gentilino. Recapito: Corso Elvezia 10, presso Fidercom S.A.

Distretto di Mendrisio

8 marzo 1971. Officina fabbro-meccanica.

Pietro Bernasconi, in Mendrisio, officina fabbro-meccanica (FUSC del 5. 9. 6967, Nº 207, p. 2953). La ditta è cancellata ad istanza degli eredi per decesso del titolare. L'azienda è ripresa, senza assunzione di attivo e passivo, dalla nuova società in nome collettivo «Eros e Ivo Cavazzuti, succ. Pietro Bernasconi», in Mendrisio, iscritta in seguito.

8 marzo 1971. Officina fabbro-meccanica.

Eros e Ivo Cavazzuti, succ. di Pietro Bernasconi, in Mendrisio. Eros Cavazzuti, da Viganello, in Mendrisio, e Ivo Cavazzuti, da Viganello, in Lugano-Castagnola, hanno costituito, a partire dal 4 marzo 1971, una società in nome collettivo. La società ha ripreso, senza assunzione di attivo e passivo, l'azienda sin qui gestita dalla ditta individuale «Pietro Bernasconi», in Mendrisio, ora cancellata. Officina fabbro-meccanica. Via Pollini.

9 marzo 1971. Partecipazioni.

Triton Hotels Finanziaria per lo sviluppo del turismo S.A., in Chiasso. Società anonima con atto notarile e statuti in data 8 marzo 1971. Scopo: la partecipazione finanziaria ad altre società con investimenti e mutui, in particolare nel settore alberghiero e per lo sviluppo turistico. La società potrà inoltre compiere operazioni mobiliari ed immobiliari. Capitale: fr. 50 000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Gli azionisti, il cui indirizzo, è noto all'amministrazione, verranno informati mediante lettera raccomandata. Amministrazione: 1 o 3 a 5 membri, attualmente un amministratore unico nella persona di Marco Celorai, da ed in Chiasso, con firma individuale. Recapito: via Motta 18, c/o avv. Pierfrancesco Campana.

9 marzo 1971. Trasporti internazionali, ecc.

Ansali S.A., in Chiasso, trasporti internazionali, spedizioni sdoganamenti, ecc (FUSC del 25. 2. 1971, Nº 46, p. 452). Nuovo recapito: via Emilio Bossi 38.

9 marzo 1971. Spedizioni, trasporti, ecc.

Intex S. à g. l., in Chiasso, spedizioni, trasporti marittimi e terrestri, ecc. (FUSC del 25. 11. 1960, Nº 277, p. 3377). Nuovo recapito: via Bossi 25.

10 marzo 1971.

Società Immobiliare Ticinicasa S.A., in Chiasso (FUSC del 2. 6. 1969, Nº 125, p. 1250). Rudolf Schaller, Charles Barrier, Max Refer e Hermann Rupp, dimissionari, non fanno più parte del consiglio di amministrazione; le loro firme sono estinte. Attualmente la

società è amministrata da un amministratore unico nella persona di Dr Fernando Garzoni, da Stabio, in Breganzona, con firma individuale. La firma di Hans Utzinger, procuratore, è estinta. Nuovo recapito: c/o Banca del Gottardo, via Livio 12.

Waadt – Vaud – Vaud

Bureau d'Aigle

9 mars 1971. Immeubles.
S. I. Le Relais, Lots 54-55-56, à Villars-sur-Ollon, nouvelle société anonyme. Statuts: 9 mars 1971. But: l'achat, la vente, la location ou la gérance de tous biens immobiliers. La société peut s'intéresser à toutes affaires ayant un rapport avec son but. La société acquerre les parcelles 5096, 5097 et 5098 de la commune d'Ollon, soit trois studios, pour le prix de fr. 174 435. Capital social: fr. 50 000, divisé en 50 actions au porteur de fr. 1000, entièrement libérées. Publications: FOSC. Convocations: par insertion dans l'organe de publicité. Le conseil d'administration est composé d'un ou plusieurs membres. Bernard Chaney, de Montet, à Lausanne, unique administrateur avec signature individuelle. Domicile de la société au siège: Hôtel «Le Relais de Villars». Bureaux: Genève, Rue du Rhône 84.

9 mars 1971. Immeubles.
S.I. Le Relais, Lots 75–76, à Villars-sur-Ollon, nouvelle société anonyme. Statuts du 9 mars 1971. But: l'achat, la vente, la location ou la gérance de tous biens immobiliers et toutes opérations s'y rapportant. La société peut s'intéresser à toutes affaires ayant un rapport avec son but. La société acquerra les parcelles 5117 et 5118 de la commune d'Ollon, soit deux studios pour le prix de fr. 174 000. Capital social: fr. 50 000, divisé en 50 actions au porteur de fr. 1000, entièrement libérées. Publications: FOSC. Convocations: par insertion dans l'organe de publicité. Le conseil d'administration est composé d'un ou plusieurs membres. Bernard Chaney, de Montet, à Lausanne, unique administrateur avec signature individuelle. Domicile de la société au siège: Hôtel «Le Relais de Villars». Bureaux: Genève, Rue du Rhône 84.

10 mars 1971. Alimentation.
Georg Trümpy, à Roche. Le chef de la maison est Georg Christian Alfred Trümpy, de Zurich et Mellingen AG, à Villeuneuve. Import export, vente de marchandises diverses et de produits alimentaires, fabrication de plaques magnétiques. Rue de la Gare.

Bureau de Cully

10 mars 1971. Restaurant.
R. Cachemaille, à Lutry, exploitation du restaurant «Au Vieux Stand» et «Bar Monaco» (FOSC du 11. 7. 1961, p. 2009). La raison est radiée par suite du décès du titulaire.

10 mars 1971. Restaurant.
Mme Christiane Cachemaille, à Lutry. Le chef de la maison est Christiane Cachemaille, née Schlup, de Baulmes VD. à Lutry. Exploitation du restaurant «Au Vieux Stand» et «Bar Monaco». Place d'Armes.

10 mars 1971. Maçonnerie.
Guy Ceppi & Cie, Lutry, à Lutry, entreprise de maçonnerie, société en commandite (FOSC du 24. 11. 1961, p. 3434). La société est dissoute. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée. L'actif et le passif de la société sont repris par l'associé Guy Ceppi, à Morrens.

10 mars 1971. Construction.
Neuroba S.A., à Forel (Lavaux), entreprise générale de construction, etc. (FOSC du 3. 9. 1970, p. 2001). Fritz Neuschwander, de Bärschwil SO, à Forel (Lavaux), est unique administrateur, avec signature individuelle, en remplacement de Paul Signer, démissionnaire, dont les pouvoirs sont éteints.

Bureau de Lausanne

10 mars 1971. Mise à disposition de personnel.
Adla Interim S.A., à Lausanne, mise à disposition temporaire de personnel (FOSC du 7. 2. 1969, p. 305). L'administrateur Alain Brussard est actuellement à Cugy VD.

10 mars 1971 Participations.
Alcyon S.A., à Lausanne, acquisition et administration de valeurs mobilières et de participations à des entreprises; acquisition et exploitation d'immeubles, brevets d'invention, licences, etc. (FOSC du 13. 12. 1963, p. 3546). L'administrateur Georges Blanc est démissionnaire; sa signature est radiée. Nouvel administrateur avec signature collective à deux: Eric Baudat, d'Arnex s/Orbe et Genthod GE, à Romanel-sur-Lausanne.

10 mars 1971. Meubles.
Mon Foyer S.A., à Lausanne, commerce de meubles en tous genres (FOSC du 2. 6. 1969, p. 1251). Le président Jules Favez est décédé; sa signature est radiée. Conseil: Pierre Ney (inscrit) qui reste délégué et qui est nommé président: Annette Ney (inscrit) nommée secrétaire: Michel Ney (inscrit) dont la procuration est éteinte, nommé administrateur. La société est engagée par la signature individuelle des administrateurs.

10 mars 1971.
Bureau fiduciaire Fernand Gnex, à Lausanne, opérations fiduciaires (FOSC du 15. 9. 1967, p. 3072). La raison est radiée par suite d'association du titulaire.

10 mars 1971.
Fiduciaire Fernand et Phillppe Guex, à Lausanne. Société en nom collectif commencée le 1er janvier 1971. Associés: Fernand Guex et Philippe Guex, tous deux de St-Légier-La Chiésaz, à Lausanne. Toutes opérations fiduciaires. Adresse: rue de la Paix 2.

10 mars 1971. Immeubles.
SI Horizons-Ecublens S.A., précédemment à Genève, société anonyme (FOSC du 18. 8. 1970, p. 1873). Transfert du siège à Lausanne. But: achat, vente, construction et exploitation de tous immeubles en Suisse, notamment construction d'un immeuble à Ecublens. Les statuts originaires du 6 novembre 1964 ont été modifiés en dernier lieu le 9 mars 1971. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions au porteur de fr. 1000. Publications: FOSC. Conseil d'un ou de plusieurs membres: administrateur unique: Micheline Houman, de Cernier NE, à Chêne-Bougeries GE, laquelle signe individuellement. Adresse: Chemin de Mornex 38 (chez Batima S.A.)

10 mars 1971.
Fédération vaudoise des Syndicats d'élevage de la race brune, à Lausanne, fédération de sociétés coopératives (FOSC du 21. 6. 1968, p. 1346). Les administrateurs Adrien Urfer et Clément Piaget sont démissionnaires; leur signature est radiée. Jean-Paul Cuénod (et non Paul, caissier inscrit) est nommé président. Charles Blanc, de Lausanne, à Epalinges est nommé secrétaire-caissier. La société est engagée par la signature collective à deux du président ou du vice-président avec le secrétaire-caissier. Nouvelle adresse du bureau de la société: Epalinges, Le Closalet (chez Charles Blanc).

Bureau de Moudon

10 mars 1971. Alimentation.
Mme Amanda Tschanz, à Moudon, commerce d'alimentation générale, tabacs, cigares (FOSC du 29. 12. 1950, p. 3358). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

Bureau de Vevey

28 janvier 1971. Installations de chauffage, Ventilation, etc.
Propulsair, à Montreux. Sous cette raison sociale a été fondée une société coopérative dont le but est l'étude, la fabrication, l'installation et la vente de toutes installations de chauffage, ventilation et climatisation, ainsi que d'appareillages connexes, pour ses sociétaires et d'autres preneurs. Les statuts datent du 5 juin 1970. Les engagements de la société sont garantis exclusivement par ses propres biens. Les parts sociales sont de fr. 500. Les publications sont faites dans la FOSC. Le conseil d'administration est composé de trois membres au moins. Alfred Rudig, de Zurich, à Vevey, est président; Bernard L'Hermite, de France, à Sion, vice-président; Gérard Dubois, de Mézières VD, à Montreux, secrétaire. Ils signent collectivement à deux. Bureau de la société: rue des Vergers 9, à Clarens, chez le secrétaire.

Neuenburg – Neuchâtel – Nenchâtel

Bureau de La Chaux-de-Fonds

10 mars 1971. Café.
W. Junod, à La Chaux-de-Fonds, exploitation du café-brasserie du Commerce (FOSC du 16. 4. 1946, N° 89). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

10 mars 1971. Boîtes de montres.
Etampor S.A., précédemment à Genève (FOSC du 18. 1. 1971, p. 129). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 16 février 1971, la société a décidé de transférer son siège social à La Chaux-de-Fonds. Les statuts ont été modifiés en conséquence. La société a pour but la fabrication d'outillages pour l'étampage de boîtes de montres en métaux précieux et en métaux communs. La frappe et le matriçage de boîtes de montres et d'autres articles. Les statuts orginaires portant la date du 2 juillet 1969 ont été modifiés le 15 décembre 1970 et le 16 février 1971. Le capital social, entièrement libéré, est de fr. 150 000, divisé en 150 actions de fr. 1000 chacune, au porteur. L'assemblée générale est convoquée par un avis inséré dans la FOSC et par lettre aux actionnaires connus de l'administration. L'organe de publicité est la FOSC. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres: François-Alain de Pury, de et à Neuchâtel, président; Fred Kühn, de Genève, à Chêne-Bourg, secrétaire; Georges Balet, de Nax VS, à La Chaux-de-Fonds. Fondé de pouvoir: André Aellen, de Genève, à Veyrier. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs et du fondé de pouvoir. Adresse: rue A.-M. Piaget 74.

10 mars 1971. Construction.
Tour Jaquet-Droz La Chaux-de-Fonds S.A., à La Chaux-de-Fonds. Suivant acte authentique et statuts du 4 mars 1971, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but la construction, l'achat, la vente, la gérance de tous immeubles, ainsi que la participation à d'autres sociétés. Elle se propose d'acheter de Tour de la Gare S.A., l'immeuble article 8981 du cadastre de La Chaux-de-Fonds, rue Jaquet-Droz 58, pour le prix de fr. 4 600 000, sous déduction des dettes hypothécaires reprises à concurrence de fr. 3 434 000. Le capital social est de fr. 300 000, divisé en 300 actions au porteur de fr. 1000 chacune, entièrement libérées. Les publications de la société sont faites dans la FOSC; les communications et convocations sont adressées aux actionnaires par lettre recommandée, s'ils sont tous connus. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou plusieurs membres. Il est composé de Bernard-Francis Leimgruber, d'Herznach, à Estavayer-le-Lac, président, et de Willy-Roger Dubey, de Gletterens, à Lausanne, membre. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs. Locaux: Léopold-Robert 32, chez Gérances et Contentieux S.A.

Bureau du Locle

10 mars 1971. Instruments scientifiques.
Jarrell-Ash (Europe) S.A., au Locle. La fabrication et le commerce d'instruments scientifiques du programme de fabrication de la société Jarell-Ash Company, Waltham (USA) (FOSC du 23. 10. 1970, N° 248, p. 2403). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 3 mars 1971, la société a décidé de porter son capital social de fr. 1 000 000 à fr. 1 500 000, par l'émission de 500 actions de fr. 1000 chacune, nominative, entièrement libéré par compensation avec une créance de fr. 500 000 d'un actionnaire contre la société. Le capital social, entièrement libéré, est actuellement de fr. 1 500 000. La société a modifié son but qui est désormais le suivant: la fabrication et le commerce d'instruments scientifiques de toutes sortes et plus particulièrement des instruments du programme de fabrication de la société Fisher Scientific Company, Pittsburgh (USA). La société peut assumer des participations à toutes entreprises, et faire toutes opérations immobilières. Les statuts ont été modifiés en conséquence.

Bureau de Neuchâtel

10 mars 1971.
A. Montandon, Restaurant des Halles, à Neuchâtel (FOSC du 19. 5. 1953, N° 113, P. 1209). Le titulaire a remis le Restaurant des Halles, mais il continue l'exploitation et restauration du Pavillon des Falaises sous la raison: **A. Montandon, Pavillon des Falaises.** Route des Falaises, p. a. Rue des Saars N° 2.

Genf – Genève – Ginevra

8 mars 1971. Café.
L. Risse & I. Calligé, à Genève, café, société en nom collectif (FOSC du 11. 8. 1970, p. 1823). La société est dissoute. Sa liquidation étant terminée, elle est radiée.

8 mars 1971. Coiffure.
M. et Mme Seydoux-Beyeler, à Genève, coiffure pour dames, société en nom collectif (FOSC du 18. 10. 1966, p. 3278). La société est dissoute. Sa liquidation étant terminée, elle est radiée.

8 mars 1971. Boucherie.
Günther Brönnlmann, à Genève, boucherie-charcuterie (FOSC du 23. 5. 1966, p. 1671). La maison exploite un autre établissement: 3, rue du Beulet.

8 mars 1971. Vins.
S. et M. Cavallero, à Genève, vins en gros, société en nom collectif (FOSC du 30. 4. 1970, p. 987). Les associés Silvio-Jean-Edouard Cavallero et Michel-Louis Cavallero sont maintenant domiciliés à Choulex.

8 mars 1971. Café-restaurant.
Elisabeth Dénéréaz, à Chêne-Bourg. Chef de la maison: Elisabeth Dénéréaz, de Noville VD, à Genève. Café-restaurant à l'enseigne «La Chênoise». 84, route de Genève.

8 mars 1971.
«Laboratoire Dipan» J. Descloux, à Versoix, laboratoire de produits chimiques (FOSC du 21. 7. 1965, p. 2294). Nouveau siège: Satigny, 115, route de Peney.

8 mars 1971. Boulangerie.
J. Portola, à Genève. Chef de la maison: José Portola, d'Espagne à Genève. Boulangerie-confiserie. 10, rue John-Grasset.

8 mars 1971. Vêtements.
Mme Marie-Jeanne Stocker, à Genève. Chef de la maison: Marie-Jeanne Stocker, née Burnier, de Zurich, à Genève, autorisée par son mari Emile Stocker. Commerce de vêtements prêt-à-porter pour dames à l'enseigne «Françoise». 5, boulevard James-Fazy.

8 mars 1971.
Société Immobilière Bellerive Fleurs et Lac, en liquidation, à Genève, société anonyme (FOSC du 4. 2. 1970, p. 267). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

8 mars 1971.
TME SA (technique, mécanique, électronique), en liquidation, à Carouge (FOSC du 23. 7. 1968, p. 1608). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

8 mars 1971.
Société Immobilière le Voiret, à Genève, société anonyme (FOSC du 27. 1. 1971, p. 218). Les biens de la société sont repris, sous la garantie de l'Etat de Genève, par la commune de Lancy. La société est dissoute sans liquidation et radiée conformément à l'art. 751 CO.

8 mars 1971.
Aegis, Société anonyme pour la protection du commerce et de l'industrie (Aegis, Aktiengesellschaft zum Schutze des Handels und der Industrie) (Aegis, Società anonima per la protezione del commercio e del industria) (Aegis, Corporation for the Protection of Commerce and Industry), à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 25 février 1971. But: fournir toutes prestations et rendre tous services relatifs à la protection et à la sécurité du commerce et de l'industrie, notamment en formant et en employant du personnel de surveillance et en installant tous dispositifs d'alarme et autres systèmes de sécurité. La société pourra fabriquer, acheter, vendre et représenter tous appareils de détection, dispositifs d'alarme et autres objets destinés à assurer la sécurité, acquérir et administrer toutes participations financières à toutes entreprises financières, industrielles ou commerciales en rapport avec son but. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 500 actions de fr. 100, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres. Léonard-Christian Pestalozzi, de Zurich, à Genève, président, et Joseph-Edward Baud, d'Aubonne VD, à Lancy, secrétaire. Signature: individuelle de Léonard-Christian Pestalozzi ou collective à deux de Joseph-Edward Baud, administrateurs. Adresse: 1, rue Bellot, chez Secretan et Troyanov, avocats.

8 mars 1971.
Compagnie de Gestion et de Banque, à Genève, société anonyme (FOSC du 6. 11. 1970, p. 2529). Signature collective avec un administrateur ou le directeur a été conférée à Louis Currat, Claude Defacqz et Charles Reichard (inscrits), nommés sous-directeurs; leur procuration est radiée. Procuration collective avec un administrateur ou le directeur a été conférée à André Linder, de Reichenbach BE, à Genève.

8 mars 1971. Appareils ultra-sonores.
Branson Sonic Power SA, à Carouge, appareils ultra-sonores, etc. (FOSC du 12. 9. 1969, p. 2107). Maurice Trottet (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Roger-Philippe Budin, de et à Carouge, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.

8 mars 1971.
Guy Butler SA, Genève, à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 13 janvier 1971. But: courtage entre banques en euro-devises, notamment en livres sterlings, dollars, francs français, lires, deutsche marks. La société n'exercera aucune activité en Suisse, à l'exception de celle strictement réservée à son administration. Capital: fr. 100 000, entièrement versé, divisé en 100 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres; André Guinand, de Chêne-Bourg, à Genève, président; Roger Tripet, de et à Genève, secrétaire; Jean-Charles Pesson, de Plan-les-Ouates, à Genève; Patrick-Ernest Cooper, de Grande-Bretagne, à Londres, et Nicolas Chamberlen, de Grande-Bretagne, à Scaynes Hill (Sussex, Grande-Bretagne), lesquels signent collectivement à deux. Adresse: 100, rue du Rhône.

8 mars 1971.
Fabrique de Ciment Portland SA, à Vernier, à Vernier (FOSC du 20. 2. 1969, p. 400). La procuration de Samuel Peter est radiée. Procuration collective à deux a été conférée à Philippe Rérat, de Réclère BE, à Cologny.

8 mars 1971.
Société Immobilière 19 Boulevard de la Cluse, à Genève, société anonyme (FOSC du 29. 10. 1969, p. 2488). Rudolf Schaller, Charles Barrier, Max Refer et Hermann Rupp ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs, ainsi que la procuration de Hans Utzinger, sont radiés. André Wermuth, de et à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle. Nouvelle adresse: 5, rue Petitot, chez la Régie Jacques L'Huillier & Fils.

8 mars 1971.
Société anonyme Délices-Voltaire, à Genève, société immobilière FOSC du 27. 2. 1969, p. 455). Edouard Chamay n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Georges Thévenoz, de Laconnex, à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle. Nouvelle adresse: 11, rue Général-Dufour, chez Chamay et Thévenoz SA.

8 mars 1971. Electronique.
Hewlett-Packard SA, à Meyrin, achat, vente et représentation de tous appareils dans le domaine électronique, etc. (FOSC du 27. 10. 1969, p. 2467). Procuration individuelle a été conférée à Michel-R. Heimoz, de Lausanne, à Coppet VD.

8 mars 1971. Immeubles.
SI Lancy-Bachet A, à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 25 février 1971. But: achat, vente, construction et gérance de tous immeubles en Suisse. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 500 actions de fr. 100, au porteur. Reprise de biens envisagée: parcelle formée par la réunion des sous-parcelles 1277 D et 1278 B, de Lancy, et droits de copropriété pour un tiers qui en dépendent dans la parcelle formée par la réunion des sous-parcelles 1276 A, 1277 A, 1277 E, 1278 A et 1278 C, pour fr. 445 640. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres; Jacques Uldry, de Genève, à Carouge, président; Jean Opériol, de Collonge-Bellerive, à Genève, secrétaire, et Armin Studer, de Zurich, à Genève, lesquels signent collectivement à deux. Adresse: 7, rue de la Fontaine, chez l'Agence immobilière Maurice Opériol & fils.

8 mars 1971. Immeubles.
SI Lancy-Bachet B, à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 25 février 1971. But: achat, vente, construction et gérance de tous immeubles en Suisse. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 500 actions de fr. 100, au porteur. Reprise de biens envisagée: parcelle 1277 C, de Lancy, et droit de copropriété pour un tiers qui en dépendent dans la parcelle formée par la réunion des sous-parcelles 1276 A. 1277 A, 1277 E, 1278 A et 1278 C, pour fr. 440 960. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Jacques Uldry, de Genève, à Carouge, président; Jean Opériol, de Collonge-Bellerive, à Genève, secrétaire, et Armin Studer, de Zurich à Genève, lesquels signent collectivement à deux. Adresse: 7, rue de la Fontaine, chez l'Agence immobilière Maurice Opériol & Fils.

8 mars 1971. Immeubles.
SI Lancy-Bachet C, à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 25 février 1971. But: achat, vente, construction et gérance de tous immeubles en Suisse. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 500 actions de fr. 100, au porteur. Reprise de biens envisagée: parcelle formée par la réunion des sous-parcelles 1276 B et 1277 B, de Lancy, et droits de copropriété pour un tiers qui en dépendent dans la parcelle formée par la réunion des sous-parcelles 1276 A, 1277 A, 1277 E, 1278 A et 1278 C, pour fr. 413 400. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres; Bernard Dupont, de Genève, à Lancy, président, et Jean Opériol, de Collonge-Bellerive, à Genève, secrétaire, lesquels signent collectivement à deux. Adresse: 47, rue de la Fontaine, chez l'Agence immobilière Maurice Opériol & fils.

8 mars 1971. Matériel de protection civile.
Maprocl SA, à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 23 février 1971. But: vente de matériel de protection civile à

titre d'agent ou de distributeur. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 500 actions de fr. 100, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres; Raoul Lenz, de Genève, à Collonge-Bellerive, administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 6, rue Céard.

8 mars 1971.
Ulimmob SA, à Carouge, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 4 mars 1971. But: achat, construction, exploitation et vente de tous immeubles, ainsi qu'achat et vente de toutes valeurs mobilières. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres; Jacques Uldry, de Genève, à Carouge, président, et Georges Mock, de Genève, à Lancy, secrétaire, lesquels signent individuellement. Adresse: 17, rue Baylon, chez Ulfer SA.

8 mars 1971.
Union de Banques Suisses (UBS), succursale de Genève (FOSC du 7. 12. 1970, p. 2780). Les pouvoirs de Paul Croisier et Philippe Bohn sont radiés. Robert Favarger, jusqu'ici directeur adjoint, a été nommé directeur de la succursale. Claude Basset, Adalbert Favre et Pierre Lardy, jusqu'ici sous-directeurs, ont été nommés directeurs adjoints de la succursale. Ils continuent à signer collectivement à deux pour les affaires de la succursale. Robert de Raemy et Jean Portier (inscrits) ont été nommés sous-directeurs de la succursale, avec signature collective à deux limitée aux affaires de la succursale; leur procuration est radiée. Procuration collective à deux, limitée aux affaires de la succursale, a été conférée à Louise Gruffat, de et à Genève; Paul Haefelin, d'Oberbüren SG, à Veyrier; Paul Irzik, de Fribourg, à Confignon; Paul Keel, de Rebstein SG, à Collonge-Bellerive; Christian Laroche, de Versoix, à Collonge-Bellerive, Berty Maurer, de et à Genève; Marino Meyer de et à Genève; Jacques Morand, de Saint-Prex VD, à Genève; Franz Schwarz, de Zurich, à Onex; Jean-Pierre Bruno, de et à Genève; Louis Besse, de Bagnes VS, à Genève; Hans Brutsch, de Zurich, à Genève; Heinz Senti, de et à Genève, et Peter Wildi, de Schafisheim AG, à Coppet VD.

8 mars 1971. Participations.
Varand SA, à Genève, participations financières (FOSC du 18. 3. 1963, p. 790). Max-Parks Varner et Yvon-Paul-Louis Nicod ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Pierre Follict, jusqu'ici vice-président, reste seul administrateur et signe désormais individuellement.

8 mars 1971.
Société Suisse pour l'Industrie Horlogère SA (Schweizerische Gesellschaft für Uhrenindustrie AG) (Swiss Watch Industry Corporation Ltd) (Società Svizzera per l'Industria Orologiera SA), à Genève (FOSC du 2. 12. 1970, p. 2746). Capital porté de fr. 27 000 000 à fr. 30 000 000 par l'émission de 30 000 actions de fr. 100, nominatives. Capital: fr. 30 000 000, entièrement versé, divisé en 300 000 actions de fr. 100, nominatives. Apport en nature: 380 actions de fr. 1000, 100 actions de fr. 200, 50 actions de fr. 2000 et 20 actions de fr. 5000, toutes nominatives et entièrement libérées, formant la totalité du capital de «Agon Uhrenfabrik Robert Triebold AG», à Mumpf AG; 200 actions de fr. 1000, au porteur, entièrement libérées, formant la totalité du capital de «Montres Buler SA», à Longeau BE; 100 actions de fr. 1000, au porteur, entièrement libérées, formant la totalité du capital de «Ferex SA», à Lugano TI; le tout pour fr. 11 512 000, montant imputé sur le capital à concurrence de fr. 2 670 000. Statuts modifiés le 3 mars 1971. Othmar Triebold, de Granges SO, à Rheinfelden AG, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux. L'administrateur Edouard-Louis Tissot (inscrit) a été nommé deuxième vice-président; il continue à signer collectivement à deux. Jean-Pierre Naz (inscrit), jusqu'ici directeur adjoint, a été nommé directeur; il continue à signer collectivement à deux.

9 mars 1971. Revêtements en aluminium.
Max Urben, à Meyrin, représentation de revêtements en aluminium (FOSC du 15. 2. 1971, p. 363). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

9 mars 1971. Epicerie.
H. Leschot, à Genève, épicerie-primeurs (FOSC du 6. 6. 1958, p. 1550). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

9 mars 1971. Meubles.
Didkovskaja & Gremay, à Genève, société en nom collectif. Date du commencement de la société: 1er janvier 1971. Associés: Tamara Didkovskaja, de Puidoux-Chexbres VD, à Lausanne, et Henri Gremay, de Gollion VD, à Genève. Commerce de meubles et tapis. 54, rue de Lausanne.

9 mars 1971. Pierres précieuses.
Oscar Gordon, à Genève. Chef de la maison: Oscar Margolis dit Gordon, de et à Genève. Importation, exportation et commerce de pierres précieuses, consignation et fabrication de bijoux; représentation d'articles de luxe. 16, rue du Marché.

9 mars 1971. Tabacs.
Hermann et Thérèse Herren, à Genève, société en nom collectif. Date du commencement de la société: 1er février 1971. Associés: les époux Hermann Herren et Thérèse Herren née Holzner, tous deux de Lurtigen FR, à Genève. Débit de tabacs, vente de journaux, librairie et papeterie. 9, rue de la Servette.

9 mars 1971. Studios meublés.
«Résidence Voltaire» Mme Steiner-Kilchoer, à Genève. Chef de la maison: Ottilie Steiner née Kilchoer, de Langnau BE, à Bougy-Villars VD, autorisée par son mari Pierre Steiner. Location de studios meublés. 9, rue Dassier.

9 mars 1971. Assurances.
René-Paul Vallotton, à Genève, assurances, agence immobilière et gérance de fortunes (FOSC du 27. 4. 1955, p. 1105). Adjonction à l'objet: agent en fonds de commerce.

9 mars 1971.
Société de Laiterie d'Aire-la-Ville, à Aire-la-Ville, société coopérative (FOSC du 9. 10. 1937, p. 2279). Les pouvoirs d'Oscar Christin et Marcel Orsier sont radiés. Jean Helfer, président, et Jean Christin, secrétaire, tous deux de et à Aire-la-Ville, membres du comité, signent collectivement à deux. Adresse: chez Jean Helfer.

9 mars 1971. Gypserie.
Decomur SA, à Plan-les-Ouates, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 26 février 1971. But: entreprise générale du bâtiment soit notamment tous travaux de gypserie, peinture, décoration et de revêtement des sols. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres; Jacques Chabert, de Meyrin, à Veyrier, président, et Hubert Delétraz, de et à Plan-les-Ouates, secrétaire, lesquels signent collectivement à deux. Adresse: 147, route de Saint-Julien.

9 mars 1971.
Deloitte, Plender, Haskins & Sells SA, succursale de Genève, activité rentrant dans le cadre d'une société fiduciaire (FOSC du 29. 11. 1968, p. 2592). Nouvelle raison de commerce de la société et de la succursale: **Deloitte, Haskins & Sells SA (Deloitte, Haskins & Sells AG) (Deloitte, Haskins & Sells Ltd).**

9 mars 1971. Conseils.
Diehl, Golightly & Co SA, à Genève, travaux d'organisation et conseil d'entreprises, etc. (FOSC du 18. 6. 1970, p. 1404). Le capital de fr. 250 000 est maintenant entièrement versé.

9 mars 1971.
Société Financière et Commerciale des Tabacs, à Genève, société anonyme (FOSC du 23. 1. 1969, p. 172). Paul Bastian (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.

9 mars 1971.
Frozen Sea Products Company SA, à Genève, produits surgelés dans le domaine alimentaire, etc. (FOSC du 2. 6. 1967, p. 1889). La société est dissoute. Par conséquent, elle est en liquidation sous la raison sociale **Frozen Sea Products Company SA, en liquidation.** Liquidateur: Yves Defago, jusqu'ici administrateur, avec signature individuelle. Louis Lombard n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.

9 mars 1971.
Geonuclear Nobelpaso SA, à Genève, application pacifique des explosifs nucléaires, etc. (FOSC du 5. 12. 1969, p. 2805). Le capital de fr. 5 000 000 est maintenant versé à concurrence de fr. 3 000 000.

9 mars 1971.
Société de l'Immeuble Rue des Grottes, N° 17, à Genève, société anonyme (FOSC du 1. 2. 1968, p. 221). Le capital de fr. 50 000 est maintenant entièrement versé.

9 mars 1971.
Société Immobilière Lanka, à Genève, société anonyme (FOSC du 3. 1. 1968, p. 9). Nouvelle raison de commerce: **Lanka SA.** But modifié: acquisition, administration et contrôle de participations et d'investissements dans toutes entreprises financières, immobilières, commerciales ou industrielles. Statuts modifiés le 19 février 1971.

9 mars 1971. Immeubles.
Mobag, succursale de Genève, acquisition, construction, location, gérance et vente d'immeubles (FOSC du 18. 8. 1970, p. 1873). Sisto Lardi, jusqu'ici sous-directeur, a été nommé directeur adjoint de la succursale; il continue à signer collectivement à deux pour les affaires de la succursale. Procuration collective à deux, limitée aux affaires de la succursale, a été conférée à Sven Wüthrich, de Trub BE, à Genève; Jörg Himmelberger, de Herisau AR, à Renens VD, et Jean-Pierre Straubhaar, de Niederstocken BE, à Chêne-Bougeries.

9 mars 1971.
Le Négoce Moderne SA, à Genève, marchandises de toutes natures (FOSC du 16. 12. 1966, p. 3999). La société est dissoute. Par conséquent, elle est en liquidation sous la raison sociale **Le Négoce Moderne SA, en liquidation.** Liquidateur: Maurice Reiser, jusqu'ici administrateur, avec signature individuelle. Louis Lombard n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.

9 mars 1971. Pâtisseries.
Au Nord SA, à Genève, exploitation de crémeries, pâtisseries, etc. (FOSC du 6. 1. 1966, p. 45). La société est dissoute. Par conséquent, elle est en liquidation sous la raison sociale **Au Nord SA, en liquidation.** Liquidateur: René Sägesser, de Genève, à Versoix, avec signature individuelle. Jean-François Dumur n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Adresse: 32, rue de Berne, chez René Sägesser.

Abhanden gekommene Werttitel
Titres disparus - Titoli smarriti

Aufrufe - Sommations - Diffida

Es werden vermisst:

Inhaber-Aktien Gewerbebank Baden zu Fr. 500.— nom. Nr. 1893, 1894, 1896, mit Coupon Nr. 106 & ff.

An allfällige Inhaber dieser Inhaber-Aktien ergeht hiermit die Aufforderung, dieselben innert 6 Monaten, d. h. bis 15. September 1971, dem Bezirksgericht Baden vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (357¹)

5400 Baden, den 16. März 1971 Bezirksgericht Baden

Die nachstehenden Titel:

2 Kassa-Obligationen der Thurgauischen Kantonalbank Nrn. 558492/3 zu Fr. 5000.—, datiert den 6. Februar 1969, Zinsfuss 5%, fällig am 6. Februar 1974, mit Jahreszinscoupons per 31. März 1970 ff.

werden als vermisst gemeldet.

Der allfällige Besitzer dieser Titel wird aufgefordert, dieselben innert 6 Monaten dem unterzeichneten Richter vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung verlangt werden kann. (359¹)

8570 Weinfelden, 17. März 1971

Gerichtspräsidium Weinfelden

Kraftloserklärungen
Annulations - Annullamenti

Nachdem der im Schweizerischen Handelsamtsblatt und im Amtsblatt des Kantons Aargau als vermisst ausgeschriebene

Namensschuldbrief vom 26. Januar 1924, max. Zinsfuss 5½% haftend im ersten Rang auf der Liegenschaft GB Menziken 801, Plan. 10, Parzelle Nr. 376 14,90 Aaren Gebäudeplatz und Garten, Mitteldorf, Wohnhaus Nr. 222 und Waschhaus Nr. 538, lautend zu Gunsten der Bank in Menziken als Gläubigerin und Ammann-Elsasser Martha, Adolfs Witwe, Menziken, als Schuldnerin,

innert der angesetzten Frist nicht vorgewiesen wurde, wird er als nichtig und kraftlos erklärt. (363)

5726 Kulm, 9. März 1971 Bezirksgericht Kulm

Das Obergericht des Kantons Basel-Landschaft hat mit Beschluss vom 23. Februar 1971 den

Schuldbrief vom 11. Januar 1947 von Fr. 12 000.—, lastend im 2. Rang auf Parz. 263 des Grundbuches Tecknau, Schuldner: Ernst Bürgin-Buser, Tecknau, Gläubiger: Ercole Coletti-Santschi, Tecknau,

nach Ablauf der Auskündungsfrist kraftlos erklärt. (365)

4410 Liestal, den 19. März 1971

Obergerichtskanzlei Baselland

Das Obergericht des Kantons Basel-Landschaft hat mit Beschluss vom 9. März 1971 das

Sparheft Nr. 4554-3 der Basellandschaftlichen Kantonalbank, Filiale Muttenz, mit einem Kapitalsaldo von Fr. 15 349.45 lautend auf den Namen Johann Läderrach-Witzig, Muttenz,

nach Ablauf der Auskündungsfrist kraftlos erklärt. (366)

4410 Liestal, den 19. März 1971

Obergerichtskanzlei Baselland

Das Obergericht des Kantons Basel-Landschaft hat mit Beschluss vom 23. Februar 1971 die

Namensaktie «Weleda AG, Arlesheim» Nr. 194, lautend auf den Namen Ella Imrie, mit einem Nennwert von Fr. 112.50,

nach Ablauf der Auskündungsfrist kraftlos erklärt. (367)

4410 Liestal, den 19. März 1971

Obergerichtskanzlei Baselland

Das Obergericht des Kantons Basel-Landschaft hat mit Beschluss vom 9. März 1971 die

Aktie Nr. 22830 der Basellandschaftlichen Hypothekenbank, Liestal, lautend auf Paul Meyer-Benz, Muttenz,

nach Ablauf der Auskündungsfrist kraftlos erklärt. (368)

4410 Liestal, den 19. März 1971

Obergerichtskanzlei Baselland

Mit Beschluss vom 15. März 1971 Art. 119 hat das Bezirksgericht Muri gemäss Art. 986 OR kraftlos erklärt:

Namensschuldbrief von Fr. 18 000.— vom 9. Januar 1924 zu Gunsten der Aargauischen Kantonalbank Wohlen und des Inhaberschuldbriefes von Fr. 8000.— vom 5. April 1926, beide haftend auf den Grundstücken GB Besenbüren Nr. 429, 431, 432 und 433, auf Eugen Huber-Strebel, Besenbüren, als Schuldner lautend. (364)

5630 Muri, den 18. März 1971 Bezirksgericht Muri

Andere gesetzliche Publikationen
Autres publications légales
Altre pubblicazioni legali

Teil-Ausverkauf

(Ausverkaufsordnung des Bundesrates vom 16. April 1947)

Herrn **Rudolf Rothen,** Sportgeschäft, 6315 Oberägeri, wurde ein Teil-Ausverkauf für Winter-Sport-Artikel bewilligt und die Sperrfrist, gültig für die ganze Schweiz, bis zum 14. März 1974 festgesetzt. (AA 149)

6301 Zug, 18. März 1971

Finanzdirektion des Kantons Zug

Interdiction de rouvrir un commerce après liquidation

(Ordonnance du Conseil fédéral sur les liquidations du 16 avril 1947)

Le Département de la justice, de la police et des affaires militaires du canton de Vaud a accordé à M. **Oscar Pahud,** commerce de textiles, Maison Philibert, à Lausanne, une autorisation générale de liquider. Délai d'interdiction de réouverture: 15 septembre 1976. (AA 150)

1000 Lausanne, le 19 mai 1971

Département de la justice,
de la police et des affaires militaires
du canton de Vaud

Stanserhornbahn-Gesellschaft Stans

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Artikel 733 OR

Dritte Veröffentlichung

Die Aktionäre der Stanserhornbahn-Gesellschaft Stans haben in der a. o. Generalversammlung vom 14. Novemberr 1970 beschlossen, das Grundkapital von Fr. 550 0000.— auf neu Fr. 285 000.— herabzusetzen und den Nominalwert der Stammaktien B von Fr. 100.— auf neu Fr. 50.— zu reduzieren.

Es wird hievon den Gläubigern der Gesellschaft, gestützt auf Art. 733 OR, Kenntnis gegeben mit dem Hinweis, dass sie binnen zwei Monaten von der dritten Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt und im Amts-Blatt des Kantons Nidwalden an gerechnet, unter Anmeldung ihrer Forderungen Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können. Die Anmeldung hat bei der Urkundsperson, Herrn Albert Keller, Gemeindeschreiber, Stans, zuhanden der Gesellschaft zu erfolgen. (AA 147¹)

6370 Stans, den 15. März 1971 Der Verwaltungsrat

Benton Apparate und Chemikalien AG, Zug

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR

Erste Veröffentlichung

Die Gesellschaft hat an der ausserordentlichen Generalversammlung vom 19. März 1971 die Auflösung und Liquidation beschlossen. Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, Forderungen bis zum 30. April 1971 bei Mandataria, Treuhand- und Revisionsgesellschaft, Bahnhofstrasse 23, 6301 Zug, anzumelden. (AA 151²)

6301 Zug, den 23. März 1971 Die Liquidatoren

Fennica AG, Zug

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR

Erste Veröffentlichung

Die Gesellschaft hat an der ausserordentlichen Generalversammlung vom 19. März 1971 die Auflösung und Liquidation beschlossen. Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, Forderungen bis zum 30. April 1971 bei Mandataria, Treuhand- und Revisionsgesellschaft, Bahnhofstrasse 23, 6301 Zug, anzumelden. (AA 152²)

6301 Zug, den 23. März 1971 Die Liquidatoren

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle
Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken Marques Marche

Eintragungen Enregistrements

250444. Date de dépôt: 10 février 1971, 17 h. **André Mauron,** 3, route Champriond, **Fribourg.** – Fabrication et commerce.

Dispositif de serrage pour outils, machines et machines-outils. (Cl. int. 7, 8)

250445. Hinterlegungsdatum: 31. Dezember 1970, 11 Uhr. **Edor AG,** Manessestrasse 192, **Zürich 3.** – Fabrikation.

Damenkleider, Damen- und Herrenmorgenröcke. (Int. Kl. 25)

edor ag

250446. Hinterlegungsdatum: 15. Februar 1971, 7 Uhr. **Werner Flühmann, Galvanische Anstalt,** Heinrichstrasse 216, **Zürich.** – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **135210.** Firma geändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 25. September 1970 an.

Goldplattierte und versilberte Bijouteriewaren, einschliesslich Armbänder, Uhrenschalen und Bestecke; Altgold. (Int. Kl. 8, 14)

250447. Hinterlegungsdatum: 6. Januar 1971, 18 Uhr. **Lonza AG, Gampel** (Wallis); Geschäftsleitung: Münchensteinerstrasse 38, Basel. – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **136568.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 6. Januar 1971 an.

Kunststroh und Gewebe und Geflechte daraus. (Int. Kl. 20, 27)

Stratoid

250448. Hinterlegungsdatum: 6. Januar 1971, 18 Uhr. **Lonza AG, Gampel** (Wallis); Geschäftsleitung: Münchensteinerstrasse 38, Basel. – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **136569.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 6. Januar 1971 an.

Kunststroh und Gewebe und Geflechte daraus. (Int. Kl. 20, 27)

Stratoplan

250449. Hinterlegungsdatum: 6. Januar 1971, 18 Uhr. **Lonza AG, Gampel** (Wallis); Geschäftsleitung: Münchensteinerstrasse 38, Basel. – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **136570.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 6. Januar 1971 an.

Kunststroh und Gewebe und Geflechte daraus. (Int. Kl. 20, 27)

Stratofil

250450. Hinterlegungsdatum: 8. Januar 1971, 20 Uhr. **AVAG Betriebsverpflegungs AG,** Birmensdorferstrasse 101, **Zürich 3.** – Fabrikation und Handel.

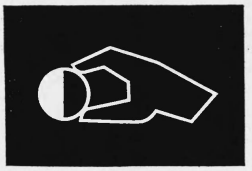
Automaten, die durch Einwurf einer Münze oder Marke betätigt werden, zur Abgabe von Heiss- und Kühlgetränken aller Art, von Zwischenverpflegungen und Mahlzeiten sowie von Zigaretten; Kaffeemaschinen und Frischkaffee-Automaten, Grills, Oefen, Geldwechsel- und Münzautomaten, Automaten zur Frischhaltung, Konservierung oder Deponierung von Waren aller Art inklusive Bestand- und Zubehörteile zu den vorerwähnten Apparaten und Einrichtungen; Nahrungsmittel aller Art, auch solche in konservierter, getrockneter, gekochter oder in Portionen verpackter Form, alkoholische und alkoholfreie Getränke, Tabak und Tabakfabrikate, Raucherartikel. (Int. Kl. 9, 11, 29 bis 34)

250451. Hinterlegungsdatum: 8. Januar 1971, 20 Uhr. **AVAG Betriebsverpflegungs AG,** Birmensdorferstrasse 101, **Zürich 3.** – Fabrikation und Handel.

Automaten, die durch Einwurf einer Münze oder Marke betätigt werden, zur Abgabe von Heiss- und Kühlgetränken aller Art, von Zwischenverpflegungen und Mahlzeiten sowie von Zigaretten; Kaffeemaschinen und Frischkaffee-Automaten, Grills, Oefen, Geldwechsel- und Münzautomaten, Automaten zur Frischhaltung, Konservierung oder Deponierung von Waren aller Art inklusive Bestand- und Zubehörteile zu den vorerwähnten Apparaten und Einrichtungen; Nahrungsmittel aller Art, auch solche in konservierter, getrockneter, gekochter oder in Portionen verpackter Form, alkoholische und alkoholfreie Getränke, Tabak und Tabakfabrikate, Raucherartikel. (Int. Kl. 9, 11, 29 bis 34)

250452. Hinterlegungsdatum: 8. Januar 1971, 20 Uhr. **AVAG Betriebsverpflegungs AG,** Birmensdorferstrasse 101, **Zürich 3.** – Fabrikation und Handel.

Automaten, die durch Einwurf einer Münze oder Marke betätigt werden, zur Abgabe von Heiss- und Kühlgetränken aller Art, von Zwischenverpflegungen und Mahlzeiten sowie von Zigaretten; Kaffeemaschinen und Frischkaffee-Automaten, Grills, Oefen, Geldwechsel- und Münzautomaten, Automaten zur Frischhaltung, Konservierung oder Deponierung von Waren aller Art inklusive Bestand- und Zubehörteile zu den vorerwähnten Apparaten und Einrichtungen; Nahrungsmittel aller Art, auch solche in konservierter, getrockneter, gekochter oder in Portionen verpackter Form, alkoholische und alkoholfreie Getränke, Tabak und Tabakfabrikate, Raucherartikel. (Int. Kl. 9, 11, 29 bis 34)



250453. Hinterlegungsdatum: 8. Januar 1971, 18 Uhr. **Migros-Genossenschafts-Bund,** Limmatstrasse 152, **Zürich 5.** – Fabrikation und Handel. – Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. **135973.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 10. November 1970 an.

Nahrungsmittel, insbesondere Süssigkeiten, Gebäck, Schokoladen, Kakao, Brot, Teigwaren. (Int. Kl. 29, 30, 31)

250454. Hinterlegungsdatum: 8. Januar 1971, 18 Uhr. **Migros-Genossenschafts-Bund,** Limmatstrasse 152, **Zürich 5.** – Fabrikation und Handel.

Gartenbauwerkzeuge, Gartengeräte; Gartenschläuche und -spritzen; Gartenwalzen; Gartenmöbel aus Holz, Metall und Kunststoff. (Int. Kl. 7, 8, 17, 20, 21)

250455. Hinterlegungsdatum: 9. Januar 1971, 20 Uhr. **Migros-Genossenschafts-Bund,** Limmatstrasse 152, **Zürich 5.** – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **135945.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 22. November 1970 an.

Süssmost, Traubensaft, Wein- und Obstessig. (Int. Kl. 30, 32)

250456. Date de dépôt: 12 janvier 1971, 15 h. **de Vantéry,** Droguerie de la Vieille Ville, 1, rue Etienne-Dumont, **Genève.** – Fabrication et commerce. – Renouvellement avec extension de l'indication des produits de la marque Nº **134547.** Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 17 juillet 1970.

Encaustique-crème, crème pour chaussures, produits de nettoyage. (Cl. int. 3)

250457. Hinterlegungsdatum: 5. Oktober 1970, 17 Uhr. **Spaeth AG,** Friedenstrasse 15, **Arbon** (Thurgau). – Fabrikation und Handel.

Leibbinden und Schlankheitsgürtel. (Int. Kl. 10)

VELCO

250458. Date de dépôt: 8 janvier 1971, 17 h. **Dobbs Houses, Inc.,** 474 So. Perkins Extended, **Memphis** (Tennessee, USA). – Fabrication et commerce.

Viande, poisson, volaille et gibier; extraits de viande; fruits et légumes conservés, séchés et cuits; gelées, confitures; œufs, lait et autres produits laitiers; huiles et graisses comestibles; conserves, pickles; café, thé, cacao, sucre, riz, tapioca, sagou, succédanés du café; farines et préparations faites de céréales, pain, biscuits, gâteaux; pâtisserie et confiserie, glaces comestibles; miel, sirop de mélasse; levure, poudre pour faire lever; sel, moutarde; poivre, vinaigre, sauces; épices; glace; fruits et légumes frais; bière, ale et porter; eaux minérales et gazeuses et autres boissons non alcooliques; sirops et autres préparations pour faire des boissons; vins, spiritueux et liqueurs. (Cl. int. 29 à 33)

250459. Date de dépôt: 15 janvier 1971, 17 h. **J.-A. Furrer,** 1, rue Hoffmann, **Genève.** – Commerce. – Renouvellement avec extension de l'indication des produits de la marque Nº **135682.** Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 11 novembre 1970.

Bijouterie et horlogerie. (Cl. int. 14)

250460. Hinterlegungsdatum: 18. Januar 1971, 20 Uhr. **Team-Form AG (Team-Form S.A.) (Team-Form Co. Ltd.),** Bahnhofstrasse 61, **Zürich 1;** Geschäftsadresse: Kirchbühlstrasse 11, Stäfa (Zürich). – Fabrikation und Handel.

Möbel aller Art, Teppiche und Vorhänge. (Int. Kl. 20, 24, 27)

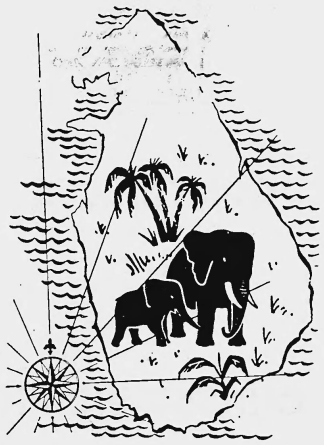
team form

250461. Date de dépôt: 20 janvier 1971, 16 h. **J. F. Milliquet S.A. Thés et herboristerie en gros, Noville** (Vaud); adresse pour la correspondance: Villeneuve (Vaud). – Commerce. – Renouvellement de la marque Nº **140724.** Raison modifiée. Siège transféré. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 20 janvier 1971.

Thés provenant de Darjeeling. (Cl. int. 30)

250462. Date de dépôt: 20 janvier 1971, 16 h. **J. F. Milliquet S.A. Thés et herboristerie en gros, Noville** (Vaud); adresse pour la correspondance: Villeneuve (Vaud). – Commerce. – Renouvellement de la marque Nº **140725.** Raison modifiée. Siège transféré. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 20 janvier 1971.

Thés de Ceylan. (Cl. int. 30)



250463. Hinterlegungsdatum: 26. Januar 1971, 19 Uhr. **Rymann AG,** Bruggerstrasse 202, **Hunzenschwil** (Aargau). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. **136826.** Firma geändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 3. Dezember 1970 an.

Zentrifugen, Trommel-Waschmaschinen mit diverser Beheizung (Holz, Gas, Elektrizität, Dampf und flüssige Brennstoffe), Waschherde mit diverser Beheizung. Kreuz-Waschmaschinen in Holz und Metall, Flügel-Waschmaschinen, Vacuum-Waschmaschinen mit Wasser-, Elektro- oder Riemenantrieb, Wäsche-Stössel, halb- und vollautomatische Waschmaschinen, Maschinen und Einrichtungen zum Wäsche trocknen, Waschtröge aus Holz und Metall, Waschmittel wie Seifen, Seifenflocken, Seifenpulver, Waschpulver und Putzpulver, Küchenmaschinen zum Kneten, Rühren und Mahlen, Bügeleisen und Bügelmaschinen, Spültische, sogenannte Aufwaschtische und Tropfbretter aus Metall, Seifenspender, Apparat zum Ausgeben von pulverförmigem oder körnigem Stoff, Küchenwaagen, Kühlanlagen motorisch, thermisch oder chemisch betrieben, Kochherde für diverse Beheizungsarten, Kochgeschirr aus Metall, Tafelgeschirr aus Metall, Geschirrwaschmaschinen, Salatschleudern, Abfallvernichter, Geruchverschlüsse, sogenannte Siphons, Staubsauger, Entstaubungsanlagen und Staubfilter, Honigschleudern, Elektroboiler, Gas-Durchlauferhitzer, Heizöfen für diverse Beheizungsarten, Expansionsgefässe für Zentralheizungen, Armaturen und Garnituren für sanitäre Installationen, Dekorationsgegenstände, nämlich Früchteschalen, Cache-pots und Vasen aus Metall. (Int. Kl. 3, 6, 7, 9, 11, 20, 21)

VERIT

250464. Hinterlegungsdatum: 27. Januar 1971, 20 Uhr. **The Carling Breweries Limited, Toronto** (Ontario, Kanada). – Fabrikation und Handel.

Alkoholische Brauereigetränke, nämlich helle und dunkle Biere, Ale und Porter. (Int. Kl. 32)

250465. Date de dépôt: 27 janvier 1971, 19 h. **Schwarz-Etienne S.A.,** 94, avenue Léopold-Robert, **La Chaux-de-Fonds** (Neuchâtel). – Fabrication et commerce. – Transmission et renouvellement de la marque Nº **135191** de Petit-fils de Paul Schwarz-Etienne, La Chaux-de-Fonds (Neuchâtel). Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 6 octobre 1970.

Montres, parties de montres. (Cl. int. 14)

250466. Hinterlegungsdatum: 28. Januar 1971, 20 Uhr. **The Gillette Company,** Prudential Tower Building, **Boston** (Massachusetts, USA). – Fabrikation und Handel.

Papeteriewaren, einschliesslich Schreib- und Zeichnungsinstrumente und deren Ersatzteile. (Int. Kl. 16)

250467. Hinterlegungsdatum: 28. Januar 1971, 20 Uhr. **Charles Noakes, Pforzheim** (Deutschland). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **136689.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 28. Januar 1971 an.

Uhren aller Art und andere Zeitmessinstrumente sowie deren Bestandteile (inklusive elektrische Werke); Uhrenfournituren; Bijouteriewaren. (Int. Kl. 14)

NOAKA

250468. Date de dépôt: 29 janvier 1971, 18 h. **Chesebrough-Pond's Inc.,** 485 Lexington Avenue, **New York** (New York, USA). – Fabrication et commerce. – Renouvellement de la marque Nº **136627.** Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 29 janvier 1971.

Emollient et préparation médicinale pour usage externe et interne. (Cl. int. 5)

BLUE SEAL

250469. Hinterlegungsdatum: 22. Januar 1971, 17 Uhr. **Aktiebolaget Svenska Urdepoten,** Stortorget 3, **Malmö** (Schweden). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **136946.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 22. Januar 1971 an.

Uhren und Uhrenteile. (Int. Kl. 14)

A S U

250470. Hinterlegungsdatum: 22. Januar 1971, 17 Uhr. **Aktiebolaget Svenska Urdepoten,** Stortorget 3, **Malmö** (Schweden). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **136949.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 22. Januar 1971 an.

Uhren und Uhrenteile. (Int. Kl. 14)

Tärnan

250471. Hinterlegungsdatum: 11. Dezember 1970, 20 Uhr. **Arova Lenzburg AG,** unterer Haldenweg 12, **Lenzburg** (Aargau). – Fabrikation.

Seile, gedreht und geflochten aus Chemiefasern. (Int. Kl. 22)

MAMMUT-NAVYCORD

250472. Hinterlegungsdatum: 4. Dezember 1970, 11 Uhr. **Arova Lenzburg AG,** unterer Haldenweg 12, **Lenzburg** (Aargau). – Fabrikation.

Gedrehte und geflochtene Seilerwaren aus Chemiefasern. (Int. Kl. 22)

FIX-CORD

250473. Hinterlegungsdatum: 3. Dezember 1970, 18 Uhr. **Imperial Chemical Industries Limited,** Imperial Chemical House, Millbank, **London S.W. 1** (Grossbritannien). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. **225230.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 3. Dezember 1970 an.

Teppiche, Decken, Matten und Läufer; Linoleum und andere Fussbodenbeläge; durch Schmelzschweissen hergestellte Textilverbundstoffe. (Int. Kl. 24, 27)

TULTRIM

250474. Hinterlegungsdatum: 8. Dezember 1970, 16 Uhr. **Syntex Pharm AG,** Neugasse 23, **Zug.** – Fabrikation und Handel.

Hormon-Steroid-Präparat zur örtlichen Anwendung. (Int. Kl. 5)

DERMALAR

250475. Date de dépôt: 16 décembre 1970, 20 h. **Mondia S.A.,** 147, rue Jardinière, **La Chaux-de-Fonds** (Neuchâtel). – Fabrication et commerce.

Tous produits horlogers, montres, mouvements de montres, boîtes de montres, cadrans de montres et parties de montres. (Cl. int. 14)

EDEN ROC

250476. Date de dépôt: 12 février 1971, 19 h. **Mondia S.A.,** 147, rue Jardinière, **La Chaux-de-Fonds** (Neuchâtel). – Fabrication et commerce.

Tous produits horlogers, montres, mouvements de montres, boîtes de montres, cadrans de montres et parties de montres. (Cl. int. 14)

FLASHSPOT

250477. Date de dépôt: 16 décembre 1970, 20 h. **Mondia S.A.,** 147, rue Jardinière, **La Chaux-de-Fonds** (Neuchâtel). – Fabrication et commerce.

Tous produits horlogers, montres, mouvements de montres, boîtes de montres, cadrans de montres et parties de montres. (Cl. int. 14)

TOP-SECOND

250478. Hinterlegungsdatum: 17. Dezember 1970, 11 Uhr.
Promena AG, Rheinstrasse 81, **Pratteln** (Basel-Landschaft). – Fabrikation und Handel.

Streumittel gegen Schnee und Eis, bestehend in der Hauptsache aus Kalkstein und Kalziumchlorid. (Int. Kl. 1)

PROMENA ICE-EX

250479. Date de dépôt: 21 décembre 1970, 21 h.
Per-U. Hedblom, 2, avenue des Amazones, **Chêne-Bougeries** (Genève). – Fabrication et commerce.

Savons, parfumerie, huiles essentielles, cosmétiques, lotions pour les cheveux, dentifrices. (Cl. int. 3)

DADDY

250480. Date de dépôt: 9 février 1971, 20 h.
Chanel AG (Chanel S.A.) (Chanel Ltd.), Burgstrasse 30, **Glaris.** – Fabrication et commerce.

Tous produits de parfumerie, huiles essentielles, cosmétiques, lotions pour les cheveux, dentifrice, savons. (Cl. int. 3)

CHANEL NO. 19

250481. Hinterlegungsdatum: 5. Januar 1971, 11 Uhr.
Emil Güttinger «Mustang», Witikonerstrasse 432, **Zürich.** – Fabrikation. – Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. **134333.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 6. Juli 1970 an.

Pharmazeutische Spezialitäten und kosmetische Präparate. (Int. Kl. 3, 5)

AQUAREX

250482. Hinterlegungsdatum: 8. Januar 1971, 18 Uhr.
Migros-Genossenschafts-Bund, Limmatstrasse 152, **Zürich 5.** – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **136190.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 10. November 1970 an.

Obstkonzentrat und andere Produkte aus Aepfeln. (Int. Kl. 29, 30, 32)

PRO-POM

250483. Hinterlegungsdatum: 11. Januar 1971, 20 Uhr.
Sandoz AG, Lichtstrasse 35, **Basel.** – Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Produkte, Veterinärprodukte, Desinfektionsmittel. (Int. Kl. 5)

BISERGIL

250484. Hinterlegungsdatum: 11. Januar 1971, 20 Uhr.
Sandoz AG, Lichtstrasse 35, **Basel.** – Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Produkte, Veterinärprodukte, Desinfektionsmittel. (Int. Kl. 5)

GISVERON

250485. Hinterlegungsdatum: 11. Januar 1971, 20 Uhr.
Sandoz AG, Lichtstrasse 35, **Basel.** – Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Produkte, Veterinärprodukte, Desinfektionsmittel. (Int. Kl. 5)

VOSARIL

250486. Hinterlegungsdatum: 12. Januar 1971, 14 Uhr.
Agrofina Kraftfutter AG, Schöftland (Aargau). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **134342.** Firma geändert. Sitz verlegt. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 13. Juli 1970 an.

Kraftfutter. (Int. Kl. 31)

AGROFINA

250487. Date de dépôt: 12 janvier 1971, 17 h.
Charles von Sury, 3, place du Cirque, **Genève.** – Fabrication et commerce.

Patinoires en matière plastique; revêtements glissants en matière plastique pour sols; éléments de construction en matière plastique pour sols glissants. (Cl. int. 19, 27, 28)

PLASTINOIRE

250488. Date de dépôt: 13 janvier 1971, 16 h.
Bucher & Co. AG, Gotthelfstrasse 44, **Burgdorf** (Berne). – Fabrication et commerce. – Renouvellement avec limitation de l'indication des produits de la marque N° **138073.** Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 13 janvier 1971.

Chaussettes (y compris socquettes); bas (y compris mi-bas, collants, culottes-bas et bas pour dames); fils à tricoter, fils et filés. (Cl. int. 23, 25)

MIRLON

250489. Date de dépôt: 13 janvier 1971, 16 h.
Maurice Rohrer, 7, rue d'Ermenonville, **Genève.** – Commerce.

Périodique économique et financier. (Cl. int. 16)

CENT POUR CENT 100%

250490. Hinterlegungsdatum: 13. Januar 1971, 17 Uhr.
Pfizer Inc., 11 Bartlett Street, Brooklyn, **New York** (New York, USA). – Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische und veterinärmedizinische Erzeugnisse sowie Erzeugnisse für die Gesundheitspflege; diätetische Erzeugnisse für Kinder und Kranke; Pflaster, Verbandmaterial; Zahnfüllmittel und Abdruckmassen für zahnärztliche Zwecke; Desinfektionsmittel; Mittel zur Vertilgung von Unkraut und schädlichen Tieren. (Int. Kl. 5)

SERPOGEN

250491. Hinterlegungsdatum: 13. Januar 1971, 17 Uhr.
G.D. Searle & Co., Skokie (Illinois, USA). – Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische und veterinärmedizinische Erzeugnisse sowie Erzeugnisse für die Gesundheitspflege; diätetische Erzeugnisse für Kinder und Kranke; Pflaster, Verbandmaterial; Zahnfüllmittel und Abdruckmassen für zahnärztliche Zwecke; Desinfektionsmittel; Mittel zur Vertilgung von Unkraut und schädlichen Tieren. (Int. Kl. 5)

ALDATENSE

250492. Hinterlegungsdatum: 13. Januar 1971, 17 Uhr.
GAF Corporation, 140 West 51st Street, **New York** (New York, USA). – Fabrikation und Handel.

Lichtempfindliche Chemikalien und photographische Platten, Diazotierungsplatten und/oder lithographische Platten. (Int. Kl. 1, 7)

MICROLINE

250493. Hinterlegungsdatum: 19. Januar 1971, 20 Uhr.
Doetsch, Grether & Cie AG, Steinentorstrasse 23, **Basel.** – Fabrikation und Handel.

Vitamin enthaltende diätetische Nährmittel. (Int. Kl. 5)

GURMOVIT

250494. Date de dépôt: 21 janvier 1971, 15 h.
Alphar S.A., 1, rue de la Tour-de-l'Ile, **Genève.** – Fabrication et commerce.

Produits cosmétiques et de parfumerie; colifichets et perruques. (Cl. int. 3, 26)

LLYR

250495. Date de dépôt: 22 janvier 1971, 11 h.
Montres Choisi S.A., 19, rue du Faucon, **Bienne** (Berne). – Fabrication.

Montres. (Cl. int. 14)

LENOX

250496. Date de dépôt: 15 janvier 1971, 19 h.
Hri Contesse, société anonyme, place de la Gare, **Cully** (Vaud). – Commerce.

Produits vinicoles de toutes provenances. (Cl. int. 33)

ROCAVIN

250497. Date de dépôt: 15 janvier 1971, 19 h.
Hri Contesse, société anonyme, place de la Gare, **Cully** (Vaud). – Commerce.

Produits vinicoles de toutes provenances. (Cl. int. 33)

ROCAVIGNE

250498. Date de dépôt: 15 janvier 1971, 19 h.
Hri Contesse, société anonyme, place de la Gare, **Cully** (Vaud). – Commerce.

Produits vinicoles de toutes provenances. (Cl. int. 33)

BRANTAILLES

250499. Date de dépôt: 22 janvier 1971, 11 h.
Hri Contesse, société anonyme, place de la Gare, **Cully** (Vaud). – Commerce.

Produits vinicoles de toutes provenances. (Cl. int. 33)

CRÊT CHARMU

250500. Date de dépôt: 22 janvier 1971, 11 h.
Hri Contesse, société anonyme, place de la Gare, **Cully** (Vaud). – Commerce.

Produits vinicoles de toutes provenances. (Cl. int. 33)

DORAILLES

250501. Date de dépôt: 22 janvier 1971, 11 h.
Hri Contesse, société anonyme, place de la Gare, **Cully** (Vaud). – Commerce.

Produits vinicoles de toutes provenances. (Cl. int. 33)

CONTAILLES

250502. Date de dépôt: 22 janvier 1971, 11 h.
Hri Contesse, société anonyme, place de la Gare, **Cully** (Vaud). – Commerce.

Produits vinicoles de toutes provenances. (Cl. int. 33)

CHASSE-VILAIN

250503. Date de dépôt: 22 janvier 1971, 11 h.
Hri Contesse, société anonyme, place de la Gare, **Cully** (Vaud). – Commerce.

Produits vinicoles de toutes provenances. (Cl. int. 33)

TONNAILLES

250504. Hinterlegungsdatum: 25. Januar 1971, 11 Uhr.
EG Burgdorf, Einkaufsgesellschaft selbständiger Lebensmitteldetaillisten, Kirchbergstrasse 107, **Burgdorf** (Bern). – Handel.

Wein. (Int. Kl. 33)

LE SABLIER

250505. Date de dépôt: 25 janvier 1971, 11 h.
EG Burgdorf, Einkaufsgesellschaft selbständiger Lebensmitteldetaillisten, Kirchbergstrasse 107, **Burgdorf** (Berne). – Commerce.

Produits vinicoles de toutes provenances. (Cl. int. 33)

BUBENBERG-WY

Mitteilungen Communications Comunicazioni

Bundesratsbeschluss

über die Aenderung der Ausverkaufsverordnung

(Vom 15. März 1971)

Der Schweizerische Bundesrat beschliesst:

I

Die Verordnung vom 16. April 1947 über Ausverkäufe und ähnliche Veranstaltungen wird wie folgt geändert:

Art. 2. Unterstellte Verkaufsveranstaltungen. Als Ausverkäufe im Sinne von Artikel 1 gelten:

a) Totalausverkäufe zur Räumung aller Warenbestände wegen vollständiger Geschäftsaufgabe;
b) Teilausverkäufe zur Räumung bestimmter Warenbestände, insbesondere wegen Aufgabe einzelner Warengattungen oder Verkaufsabteilungen.

Als ähnliche Veranstaltungen, nachstehend Sonderverkäufe genannt, gelten alle weiteren Verkaufsveranstaltungen, bei denen die Voraussetzungen von Artikel 1 erfüllt sind.

Die Ausdrücke «Ausverkauft», «Räumung» und «Liquidation», für sich allein oder in Zusammensetzungen, dürfen nur für Veranstaltungen im Sinne von Absatz 1 verwendet werden.

Art. 3. Nichtunterstellte Verkaufsveranstaltungen. Diese Verordnung ist nicht anwendbar auf:

a) Sonderverkäufe von Lebensmitteln (Nahrungs- und Genussmitteln) und von allen Artikeln des täglichen Verbrauchs, die der Reinigung und der Körperpflege dienen;
b) behördlich angeordnete Verwertungen, insbesondere im Betreibungs-, Konkurs- und Nachlassverfahren sowie bei amtlichen Erbschaftsliquidationen.

Die gewerbe- und handelspolizeilichen Vorschriften der Kantone über den Markt- und Hausierverkehr, die Wanderlager und die freiwilligen öffentlichen Versteigerungen bleiben vorbehalten.

Art. 5. Erteilung und Inhalt der Bewilligung. Die Bewilligung ist zu erteilen, soweit kein Grund zur Verweigerung gemäss Artikel 6 vorliegt.

Sie ist für eine der in Artikel 2 genannten Arten von Verkaufsveranstaltungen (Total- oder Teilausverkauf, Sonderverkauf) auszustellen und hat Beginn und Dauer der Veranstaltung sowie bei Ausverkäufen die einzubeziehenden Warenbestände, Warengattungen oder Verkaufsabteilungen zu umschreiben.

Art. 9. Ausverkaufszeiten. Totalausverkäufe und Teilausverkäufe können jederzeit bewilligt werden. Der Beginn der Total- und der Teilausverkäufe darf jedoch nicht in die Zeit vom 15. November bis 14. Januar und derjenige der Teilausverkäufe zudem nicht in die letzten zwei Wochen vor Ostern und Pfingsten fallen. Ausnahmen können bewilligt werden in Fällen, in denen die Verweigerung der Bewilligung eine besondere Härte darstellen würde.

Sonderverkäufe dürfen nur für die Zeit vom 15. Januar bis Ende Februar und vom 1. Juli bis 31. August bewilligt werden. Für die nämliche Verkaufsstelle darf für jeden dieser Zeiträume jeweils nur eine einzige Bewilligung erteilt werden.

Art. 10. Dauer. Die Dauer der Verkaufsveranstaltung ist in der Bewilligung angemessen zu beschränken, und zwar:

a) für Totalausverkäufe in der Regel auf vier bis sechs Monate;
b) für Teilausverkäufe in der Regel auf ein bis zwei Monate;
c) für Sonderverkäufe auf höchstens drei Wochen.

Die Kantone setzen in der Bewilligung den Beginn der Veranstaltung für mehrere Verkaufsstellen eines Unternehmens, die sich im gleichen Wirtschaftsgebiet befinden, nach Möglichkeit auf den gleichen Tag fest.

Art. 14. Notwendiger Inhalt. Die Ankündigung muss auf die amtliche Bewilligung und die Art der Verkaufsveranstaltung gemäss Artikel 2 (Total- oder Teilausverkauf, Sonderverkauf) verweisen sowie genaue Angaben über Beginn und Dauer der Verkaufsveranstaltung enthalten.

In der Ankündigung eines Teilausverkaufs wegen Aufgabe einzelner Warengattungen oder Verkaufsabteilungen ist überdies deutlich auf die Warengattungen oder Verkaufsabteilungen hinzuweisen, die aufgegeben werden sollen.

Art. 14bis (neu). Zeitpunkt der Ankündigung. Die Ankündigung der Veranstaltung darf frühestens erfolgen:

a) bei Bekanntmachungen durch Schaufensterauslagen, Ansehriften, Aushängeschilder, Lauptsprecher und dergleichen am Vortage der bewilligten Verkaufsveranstaltung;
b) bei Bekanntmachungen durch täglich erscheinende Zeitungen, durch Plakate, Flugblätter, Rundschreiben, Massenbriefe oder -karten, Kataloge, Prospekte, Kinoreklamen und Werbefilme zwei Tage vor Beginn der bewilligten Verkaufsveranstaltung. Bekanntmachungen in nicht täglieh erscheinenden Zeitungen dürfen in der letzten Ausgabe vor Beginn der Verkaufsveranstaltung erfolgen.

Art. 20. Uebertretungen. Mit Haft oder Busse wird bestraft, wer vorsätzlich

a) eine unter diese Verordnung fallende, nicht bewilligte Verkaufsveranstaltung öffentlich ankündigt oder durchführt oder entgegen der Weisung der zuständigen Behörde nicht einstellt;
b) die Auflagen oder andern beschränkenden Bedingungen, unter denen die Bewilligung erteilt wurde, nicht einhält;
c) die Aussonderung der einbezogenen Waren unterlässt;
d) das Verbot des Warenvor- oder -nachschubes übertritt;
e) unvollständige, unrichtige oder irreführende Ankündigungen macht, insbesondere für einen Sonderverkauf die Ausdrücke «Ausverkauf», «Räumung» und «Liquidation», für sich allein oder in Zusammensetzungen, verwendet;
f) nach einem Totalausverkauf vor Ablauf der ihm auferlegten Sperrfrist ein gleichartiges Geschäft eröffnet oder übernimmt oder ein andersartiges Geschäft in ein solches umwandelt oder sich an einem solchen beteiligt;
g) nach einem Teilausverkauf vor Ablauf der ihm auferlegten Sperrfrist die aufgegebene Warengattung oder Verkaufsabteilung wieder aufnimmt oder eine verbotene Umwandlung durchführt;
h) durch unrichtige oder irreführende Angaben die Bewilligung einer Ausnahme vom Geschäftseröffnungsverbot erwirkt.

Mit Busse wird bestraft, wer fahrlässig die in Absatz 1 genannten Handlungen begeht.

Der Riehter kann die Veröffentlichung des Strafurteils anordnen.

Art. 25. Ergänzende kantonale Vorschriften. Es bleibt den Kantonen vorbehalten, im Rahmen des Gesetzes und dieser Verordnung ergänzende Vorschriften aufzustellen, insbesondere über:

a) den notwendigen Inhalt des Bewilligungsgesuches;
b) die Errichtung eines Inventars für die Durchführung von Total- oder Teilausverkäufen;
c) die Besehränkung der Verkaufsveranstaltungen auf die Geschäftsräumliehkeiten;
d) den notwendigen Inhalt der Ankündigung;
e) die Mitwirkung der interessierten Berufs- und Wirtschaftsverbände.

Den Kantonen bleibt ausserdem das Reeht gewahrt, für Ausverkäufe und ähnliehe Veranstaltungen Gebühren zu erheben.

Art. 26. Abweiehende kantonale Vorschriften. Die Kantone können in folgenden Fällen Vorsehriften aufstellen, die von dieser Verordnung abweichen:

1. Für die Durchführung von Sonderverkäufen kann eine allgemeine Bewilligung erteilt werden. In diesem Falle ist der Zeitraum in den Grenzen von Artikel 9 Absatz 2 und von Ziffer 3 dieses Artikels für den ganzen Kanton einheitlich auf höchstens drei zum voraus zu bestimmenden Wochen zu beschränken.
2. Der Beginn von Total- und Teilausverkäufen kann für die Zeit vom 1. bis 14. November sowie während der Sehweizer-Woche-Veranstaltung untersagt werden.
3. Die Zeiträume, in welehen Sonderverkäufe zulässig sind, können verschoben werden, wobei jedoch der Beginn in den Grenzen des Artikels 9 Absatz 2 festgesetzt werden muss.
4. Die Wartefrist gemäss Artikel 11 kann für Totalausverkäufe auf höehstens drei und für Teilausverkäufe auf höchstens zwei Jahre festgesetzt werden.
5. Die öffentliehe Ankündigung von Verkaufsveranstaltungen im Sinne von Artikel 1, die im angrenzenden Ausland durchgeführt werden sollen, kann bewilligungspfliehtig erklärt werden.

II

Dieser Besehluss tritt am 1. Mai 1971 in Kraft.

Werbung für ausländische Anlagefonds

Entzug der Bewilligung

Die Eidgenössische Bankenkommission, Kammer für Anlagefonds, hat in ihrer Sitzung vom 11. März 1971 die Bewilligung zur öffentliehen Werbung für die naehstehenden ausländisehen Anlagefonds entzogen:

Name des Anlagefonds	Ständiger Vertreter in der Schweiz
IIZ	Caisse d'Epargne du Valais, Sitten
IOS Venture Fund (International) N.V.	Caisse d'Epargne du Valais, Sitten

Eidgenössische Bankenkommission
Kammer für Anlagefonds

Appel au public pour fonds de placement étrangers

Retrait d'autorisation

Dans sa séance du 11 mars 1971, la Commission fédérale des banques, chambre des fonds de placement, a retiré l'autorisation de faire appel au public pour les fonds de placement étrangers suivants:

Dénomination du fonds de placement	Représentant permanent en Suisse
IIT	Caisse d'Epargne du Valais, Sion
IOS Venture Fund (International) N.V.	Caisse d'Epargne du Valais, Sion

Commission fédérale des banques
Chambre des fonds de placement

Pubblicità per fondi d'investimento stranieri

Ritiro dell'autorizzazione

La Commissione federale delle banche, camera per i fondi d'investimento, nella seduta del 11 marzo 1971 ha ritirato il permesso di fare pubblicità in Svizzera ai fondi d'investimento seguenti:

Nome del fondo d'investimento	Rappresentante stabile in Svizzera
IIT	Caisse d'Epargne du Valais, Sion
IOS Venture Fund (International) N.V.	Caisse d'Epargne du Valais, Sion

Commissione federale delle banche
Camera per i fondi d'investimento

68. 23. 3. 71

Auslandspostüberweisungsdienst
Service international des virements postaux

Unverbindliche Umrechnungskurse ab 23. März 1971
Cours de conversion sans engagement, dès le 23 mars 1971

Algerien/Algérie	100 Dinars	=	Fr.	88.15
Belgien/Luxemburg Belgique/Luxembourg	100 Fr. belg.	=	Fr.	8.69½
Dänemark/Danemark	100 Kronen	=	Fr.	57.75
Deutschland/Allemagne	100 DM	=	Fr.	118.85
Frankreich/France	100 FF	=	Fr.	78.30
Grossbritannien und Nordirland/ Grande-Bretagne et Irlande du Nord	1 £ Sterl.	=	Fr.	10.44
Italien/Italie	100 Lire	=	Fr.	–.69[45]
Marokko/Maroc	100 DH	=	Fr.	86.30
Niederlande/Pays-Bas	100 Florins	=	Fr.	120.—
Norwegen/Norvége	100 Kronen	=	Fr.	60.45
Oesterreich/Autriche	100 Schilling	=	Fr.	16.69
Schweden/Suède	100 Kronen	=	Fr.	83.60

Ferien und Feiertage in Gesamtarbeitsverträgen

Sonderheft Nr. 82

Diese Veröffentliehung informiert über die in zweiseitig korporativen Gesamtarbeitsverträgen für erwachsene Arbeitnehmer festgelegten Regelungen der bezahlten Ferien- und Feiertage. Ausserdem sind die geltenden eidgenössischen und kantonalen Ferien- und Feiertagsvorschriften aufgeführt, so dass ein umfassender Ueberblick über den Stand der Ferien- und Feiertagsbestimmungen entsteht. Die Publikation ist gemischtsprachig.

Der Preis des Heftes beträgt Fr. 6.—. Vorauseinzahlungen bitte an die Administration des Schweizerisehen Handelsamtsblattes, Effingerstrasse 3, 3000 Bern, Posteheckkonto 30-520.

Vacances et jours fériés payés d'après les conventions collectives de travail

Supplément Nº 82.

Cette publication donne un tableau des régimes de vacances et jours fériés indemnisés, tels qu'ils sont prévus dans les conventions collectives bieorporatives de travail en vigueur au début de 1971. Elle eontient en outre la liste des dispositions fédérales et eantonales en la matière, ce qui assure une vue d'ensemble complète sur les eonditions actuelles de vacanees et de jours fériés. L'ouvrage est rédigé dans les trois langues offieielles.

Le prix de l'exemplaire est de 6 francs. Prière de verser préalablement ce montant au compte de chèques postaux 30-520 Feuille officielle suisse du commeree, Effingerstrasse 3, 3000 Berne.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern.
Rédaction: Div. du commerce du Départ. féd. de l'économie publ., Berne.

Wir suchen
jüngere(n), selbständige(n)

Hauptbuchhalter(in)
als rechte Hand des Chefbuehhalters

Kaufmännisehen Lehrabschluss oder Handelsschule, sowie einige Jahre Praxis setzen wir voraus.

Wir sind ein lebhafter Handels- und Dienstleistungsbetrieb mit hoher Wachstumsrate.

Wir offerieren angenehmes Arbeitsklima in kleinem Team, hohe Entlöhnung, 40-Stunden-Woche, moderner Arbeitsplatz, sowie Eintritt in die Pensionskasse.

Senden Sie bitte Ihre Offerte mit Bild an

CWS

CWS Apparate AG
Friedaustrasse 17
8040 Zürieh

Günstig zu verkaufen

Buchungsautomat NCR 32

mit Zubehör, wenig gebraucht.

Anfragen unter Chiffre 44-300732 an Publicitas AG 8021 Zürich.

Papiergrosshandlung in Zürieh sucht:

Chef-Buchhalter

eidg. dipl. Prokurist

Sehweizerbürger, im Alter von zirka 30–40 Jahren

Aufgabenkreis:

- Gesamtverantwortung des Rechnungswesens
- Immobilienverwaltung
- Leitung der Personalabteilung

Wir bieten:

- gut honorierten Vertrauensposten
- 5-Tage-Woche, Pensionskasse
- 100%ige Unfallversicherung.

Als Mitarbeiter mit Initiative und entsprechenden Leistungen haben Sie die Mögliehkeit, in absehbarer Zeit zum Prokuristen befördert zu werden.

Eintritt nach Vereinbarung

Offerte mit Unterlagen erbeten an **Bareiss, Wieland & Co AG**, Kornhausbrücke 7, **8031 Zürieh.**

Gesucht:

Chef der Buchhaltung

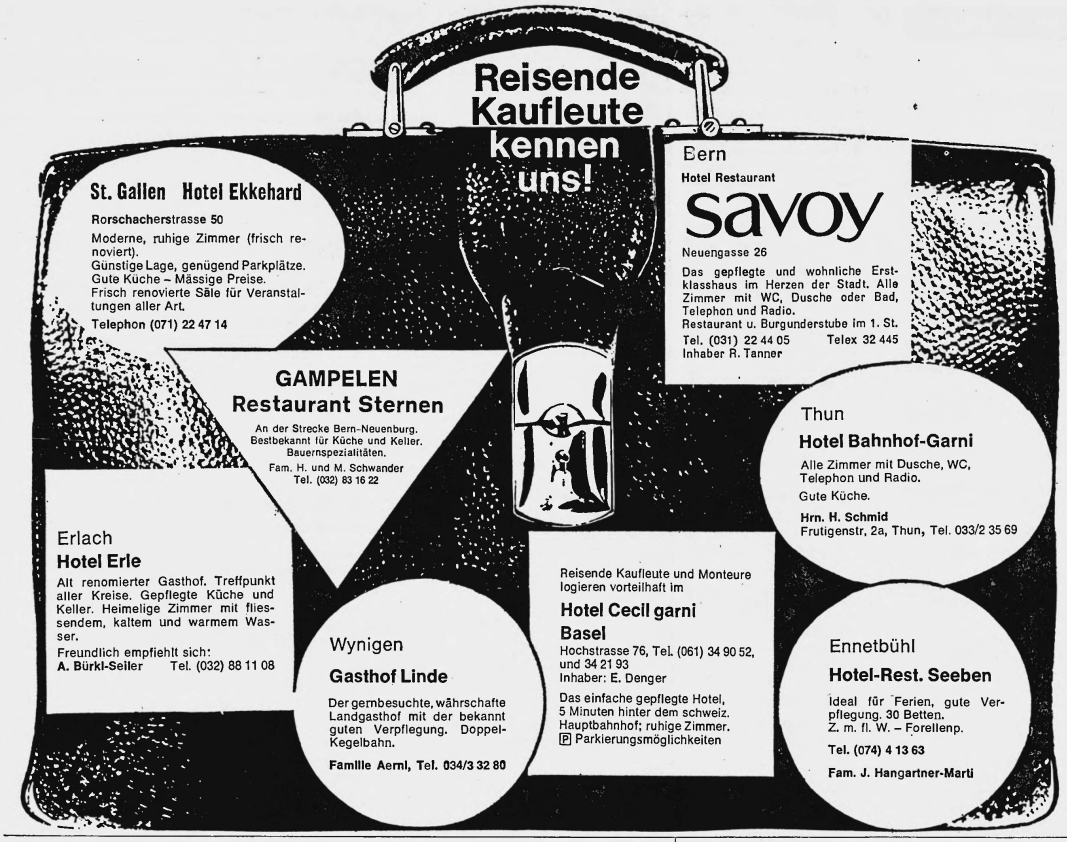
bilanzsicher und einsatzfreudig. Wir arbeiten mit einem NCR-Automaten und es steht die Einführung der EDV auf dem Programm, wofür interessante fachliche Koordinationsfragen zu erfüllen sind.

Die selbständige Führung des Rechnungswesens sowie die vielseitigen administrativen Arbeiten im Personalwesen und im Versieherungssektor möehten wir einem erfahrenen Kaufmann anvertrauen. Persönlichkeit mit Geschick für gute Personalführung findet bei uns eine gefreute Aufgabe, wofür wir moderne Anstellungsbedingungen bieten.

Bewerbungen mit den üblieben Angaben an

Regionallager-Genossenschaft
Coop Cham
Gesehäftsleiter
6330 Cham

Im SHAB. werden regelmässig die neuesten Fabrik- und Handelsmarken publiziert. Nutzen Sie diese Tatsache – inserieren Sie!



Die **Depositenhefte Nr. 105111** und **Nr. 114200**, sowie das **Prämiensparheft Nr. 600914** ausgestellt von der Migros Bank, Winterthur mit Guthaben von Fr. 1 338.40, Fr. 404.70 und Fr. 4628.10 werden vermisst.

Allfällige Inhaber dieser Depositen- bzw. Prämiensparhefte werden hiermit aufgefordert, diese innert 6 Monaten von heute an gerechnet an den Schaltern der Migros Bank vorzuweisen, widrigenfalls diese Depositen- bzw. Prämiensparhefte als kraftlos erklärt und an deren Stelle neue ausgestellt würden.

Winterthur, 18. März 1971

Migros Bank, Winterthur

PATENTE
KIRCHHOFER RYFFEL & CO.
8001 Zürich, Bahnhofstrasse 58
Telefon (051) 23 38 74

Inserate

im Schweizerischen Handelsamtsblatt haben stets Erfolg!

Bodenkreditbank in Basel

Die Aktionäre unserer Gesellschaft werden hiermit eingeladen zu der **Dienstag, den 13. April 1971, 11 Uhr, im Hotel Schweizerhof, Centralbahnplatz, Basel,** stattfindenden

61. ordentlichen Generalversammlung

Tagesordnung:

1. Geschäftsbericht und Rechnungsabschluss für das Jahr 1970.
2. Bericht der Kontrollstelle.
3. Beschlussfassung betreffend:
   a) Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung;
   b) Entlastung der Organe der Verwaltung und Geschäftsführung;
   c) Verwendung des Reingewinnes.
4. Aenderung der §§ 24 und 30 der Statuten.

Geschäftsbericht, Bilanz und Gewinn- und Verlustrechnung für das Jahr 1970 mit dem Bericht der Kontrollstelle sowie der Text der vorgeschlagenen Statutenänderungen liegen im Geschäftslokal, Aeschengraben 6, in Basel, zur Einsicht der Aktionäre auf.

Die Aktionäre, die an der Generalversammlung teilnehmen oder sich vertreten lassen, werden gebeten, **Zutrittskarten** spätestens bis 6. April 1971 gegen Hinterlage ihrer von einem Verzeichnis begleiteten Aktien oder gegen sonstigen genügenden Ausweis über deren Hinterlegung bei einer anderen Bank zu beziehen:

an unserer Kasse, Aeschengraben 6, Basel;
beim Schweizerischen Bankverein in Basel und seinen Geschäftssitzen und Zweigniederlassungen in der Schweiz.

Basel, den 23. März 1971 **Der Verwaltungsrat**

PARFON

FONDS DE PARTICIPATIONS
FONCIÈRES SUISSES
GENÈVE

Le rapport 1970
(No 15)
est paru

A SOFID S. A., SOCIÉTÉ GÉRANTE, 114, RUE DU RHÔNE, 1204 GENÈVE.

Veuillez avoir l'obligeance de m'adresser sans frais le dernier rapport de votre fonds immobilier suisse PARFON.

Nom et prénom (en capitales) _____

Rue et numéro _____

Ville et pays (avec numéro postal) _____

Schweizerische National-Versicherungs-Gesellschaft, Basel

Die diesjährige

ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

der Schweizerischen National-Versicherungs-Gesellschaft findet am **Montag, den 5. April 1971, 15.00 Uhr, im Verwaltungsgebäude der Gesellschaft, Steinengraben 41, in Basel** statt.

Die Aktionäre werden hiermit eingeladen, an der Versammlung teilzunehmen.

Basel, den 23. März 1971 **Der Verwaltungsrat**

La feuille de coupons de bons de réduction attachée aux actions

Leysintours SA

étant épuisée, une nouvelle feuille est délivrée dès ce jour contre présentation du talon auprès de la Banque Cantonale Vaudoise à Lausanne et de ses succursales et agences.

Leysintours SA, Leysin

Association intercommunale pour l'épuration des eaux Chexbres-Puidoux-Rivaz-St-Saphorin

Mise en soumission

L'Association intercommunale de Chexbres-Puidoux-Rivaz-St-Saphorin met en soumission la fourniture et le montage de l'équipement mécanique de la station d'épuration de Glérolles (territoire de la Commune de Chexbres).

L'installation qui doit être créée en 1e étape permettra de traiter les eaux de 6500 habitants.

Les phases de traitement suivantes sont prévues:

- dégrillage avec dilacération des déchet
- dessablage
- décantation primaire
- épuration biologique par boues activées (aération et décantation secondaire)
- déphosphatation
- chloration
- déchloration
- digestion et deshydratation des boues

Seules peuvent s'inscrire des entreprises inscrites au registre du commerce, spécialisées dans la construction d'équipement de stations d'épuration des eaux résiduaires. Elles présenteront à l'appui de leur offre, une liste des principales références (stations de plus de 5000 habitants).

Les entreprises intéressées sont priées de s'inscrire au bureau Bonnard & Gardel, Ingénieurs-conseils SA, avenue de la Gare 10, Lausanne, jusqu'au 31 mars 1971.
Le dossier d'appel d'offre comprenant les spécifications techniques, les conditions générales et particulières et les plans sommaires correspondants sera remis au prix de Fr. 100.— aux intéressés, le 7 avril 1971.

Chexbres, le 16 mars 1971

L'Association intercommunale pour l'épuration des eaux Chexbres-Puidoux-Rivaz-St-Saphorin

Wer nicht inseriert ... wird vergessen